

## Z á p i s n i c a

z **23. riadneho** zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto, konaného dňa **16.09.2014**

---

**Prítomní:** Mgr. Ľubomír Grega - starosta mestskej časti Košice-Staré Mesto (d'alej len MČ KE SM)  
Mgr. Karol Till – prednosta Miestneho úradu MČ KE SM  
JUDr. Roman Pillár – hlavný kontrolór MČ KE SM

Mgr. Renáta Baníková, Štefan Benkovský, MUDr. Peter Beňo, MVDr. Ján Bílek, PhD., Mgr. art. Ľubica Blaškovičová, JUDr. Otto Brixl, Mária Galajdová, Ing. Pavol Hanušin, Ing. Eva Hulmečíková, Marek Korpa, Ing. Štefan Lasky, Ing. Jana Lászlóová PhD., Terézia Leškaničová, MUDr. Norbert Lukán, PhD., Doc. RNDr. Pavol Matula, CSc., Ján Šimko, Ing. Peter Šimon, JUDr. Agnesa Tokárová, Ing. Rastislav Trnka, MUDr. Ján Valko a Mgr. Ľubomír Varinský

**Nepřítomný – ospravedlnený:** Prof. MUDr. Oliver Rác, CSc.

**Nepřítomná– neospravedlnená:** PhDr. Anna Racková

### Ďalší prítomní:

Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka Múzea Vojtecha Löfflera (d'alej len MVL)  
Ing. Vladimír Hlivák, riaditeľ Mestskej krytej plavárne (d'alej len MKP)  
JUDr. Miroslav Buriánek, vedúci oddelenia právneho a personálneho MÚ  
Mária Vidová, vedúca referátu organizačného MÚ  
Andrea Hudáková, referát organizačný MÚ  
Ing. Tomáš Szabo, vedúci oddelenia hospodárskej správy MÚ  
Miroslav Ogurčák, oddelenie hospodárskej správy MÚ  
Roman Hlivák, oddelenie hospodárskej správy MÚ  
Ing. Viola Gáspárová, vedúca referátu rozpočtu a účtovníctva MÚ  
Mgr. Katarína Birková, referát kancelárie starostu MÚ  
Peter Safko, referát správy trhu MÚ  
A.S. Partner – p. Köver, Paľa

V úvode rokovania zaznela hymna Slovenskej republiky. Z rokovania miestneho zastupiteľstva bol vyhotovený zvukový záznam a videozáznam, bol zabezpečený aj online prenos do internetu.

### K bodu č. 1/ Otvorenie

23. riadne zasadnutie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto (d'alej len miestne zastupiteľstvo) otvoril a viedol **Mgr. Ľubomír Grega** – starosta MČ KE SM.

Predsedaajúci konštatoval uznášanú schopnosť miestneho zastupiteľstva. Na úvod rokovania sa prezentovalo 17 poslancov, počet zasunutých kariet 17. Poslanec Rác vopred z rokovania ospravedlnil. Poslankyňa Racková sa vopred neospravedlnila a na rokovanie sa nedostavila.

Predsedaajúci konštatoval, že program rokovania poslanci miestneho zastupiteľstva dostali v písomnej forme spolu s pozvánkou vopred. Vyzval prítomných, aby predniesli doplnujúce a pozmeňujúce návrhy.

**MUDr. Valko** – navrhujem prerokovať bod programu č. 10 pred bodom č. 8.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **schválilo** návrh poslanca Matulu zaradiť do programu rokovania bod č. 18 c) Problematika rezidentného parkovania v Starom Meste.

**Hlasovanie č. 1:** za – 15, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo – 0

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **schválilo** program rokovania ako celok, teda v doručenom znení, aj s odsúhlasenou zmenou.

**Hlasovanie č. 2:** za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo: 0

Predseda júci viedol rokovanie podľa schváleného programu.

### **Schválený program:**

1. Otvorenie
2. Určenie overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Informácia o činnosti starostu mestskej časti Košice-Staré Mesto od predchádzajúceho riadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto
5. Informácia o plnení úloh vyplývajúcich z uznesení predchádzajúceho 21. riadneho a 22. mimoriadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto
6. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mestskej časti Košice-Staré Mesto za obdobie od konania predchádzajúceho riadneho rokovania Miestneho zastupiteľstva MČ Košice-Staré Mesto
7. Správa o plnení programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto k 30.06.2014
8. Návrh na zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto na rok 2014
9. Informácia o chode prevádzky a prehľad o financovaní prevádzky Mestskej krytej plavárne
10. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 4/2014 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov pre občanov postihnutých nádorovým ochorením s trvalým pobytom Košice-Staré Mesto
11. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 5/2014 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Košice-Staré Mesto
12. Návrh na udelenie verejných ocenení mestskej časti Košice-Staré Mesto
13. Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Košice-Staré Mesto za školský rok 2013/2014
14. Žiadosti o zmenu vzťahov k nehnuteľnostiam
15. Návrh projektu „Preventívny kurz pre deti Základnej školy Vojenská č. 13 Košice s nábehom na alergické a recidivujúce choroby dýchacích orgánov“
16. Návrh projektu 8. ročníka „Kurz prvej zdravotnej pomoci pre žiakov 7. a 8. ročníka základných škôl“
17. Návrh projektu 8. ročníka celomestskej spevackej súťaže „Spev bez hraníc 2014“
18. Návrh projektu 19. ročníka celomestskej recitačnej súťaže „Slovo bez hraníc 2014“
19. Vyhodnotenie projektu 7. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec nemá hranice 2014“
20. Návrh projektu V. ročníka „Staromestský turnaj v basketbale“ pre študentov stredných škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto
21. Návrh projektu 12. ročníka „Plavecké preteky základných škôl mestskej časti Košice-Staré Mesto“ jednotlivcov a zmiešaných štafiet o pohár mestskej časti Košice-Staré Mesto
22. Návrh projektu 8. ročníka „Oprášme korčule“ verejného korčuľovania pre občanov Starého Mesta a prázdninujúcu mládež
23. Vyhodnotenie projektu „Športová olympiáda detí predškolského veku“ z materských škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto
24. Interpelácie poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

25. Rôzne

26. Záver

## K bodu č. 2/ Overovatelia zápisnice

Za overovateľov zápisnice boli určení: **MVDr. Ján Bílek, PhD.**  
**Ján Šimko**

## K bodu č. 3/ Voľba návrhovej komisie

Do návrhovej komisie boli navrhnutí: **Ing. Pavol Hanušin (nezávislý)**  
**Ing. Štefan Lasky(SMER-SD)**

Hlasovaním MiZ MČ KE SM schválilo navrhované zloženie návrhovej komisie, ktorá následne začala svoju činnosť.

*Hlasovanie č. 3: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 1*

*Do rokovacej miestnosti vstúpila poslankyňa Blaškovičová – počet prítomných poslancov 19.*

## K bodu č. 4/

Informácia o činnosti starostu mestskej časti Košice-Staré Mesto od predchádzajúceho riadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto. Materiál k tomuto bodu bol v písomnej forme doručený vopred.

**Mgr. Grega** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu programu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

Hlasovaním MiZ MČ KE SM **uznesením č. 320** vzalo na vedomie informáciu o činnosti starostu MČ KE SM od predchádzajúceho riadneho rokovania MiZ MČ KE SM.

*Hlasovanie č. 4: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 1*

## Bod č. 5/

Informácia o plnení úloh vyplývajúcich z uznesení predchádzajúceho 21. riadneho a 22. mimoriadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto. Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**Mgr. Till** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Hanušin** – nechcem vyvolávať žiadne emócie, nechcem na nikoho útočiť. Hovorím o tom preto, aby moje poznámky neboli zle vysvetľované. Tento audit nazývam „bradatý problém“, pretože začali sme okolo neho robiť v marci tohto roku. Teraz sme na konci deviateho mesiaca a nemáme ešte zmluvu o tom, že audit sa bude robiť a za akých podmienok. K tomu, čo tu bolo povedané atď., termíny, nezodpovedá to celkom skutočnosti, lebo toto zastupiteľstvo chcelo iné verejné obstarávanie, nie také verejné obstarávanie ako sa robí. Chcelo podlimitnú zákazku, ale podlimitnú zákazku s limitom do 20 tisíc eur bez DPH, čiže postupovať podľa § 9 ods. 9.

V dokumentácii z predchádzajúcich zastupiteľstiev to jasné vyplýva, pretože komisia, ktorá pre tento účel bola zriadená, pripravila výzvu a začína sa v zmysle § 9. My sme toto urobili ako podlimitnú zákazku, ale s finančným limitom nad 20 tisíc eur, bola vygenerovaná cena 51 tisíc eur, ak si dobre pamätám. To znamená, že ak bol tento zámer úradu, aby to nebolo že je to na starostu, tak nebolo treba takéto uznesenia od začiatku podpisovať, pretože uznesenia sa menili, termíny sa menili, zakaždým sa uznesenie podpísalo, ale realizácia skutočnosti je niečo iné ako sme chceli my. Pokiaľ ide o tie termíny, dalo by sa to ešte konfrontovať, alebo porovnávať termíny, ktoré boli uvedené v dôvodovej správe na mimoriadnom zastupiteľstve, keď sme túto záležitosť riešili, a tak len prečítam súhlas na verejné obstarávanie – iné termíny boli schválené, ale čo dal predkladateľ 30.6.2014, príprava podkladov do 7.7.2014, odoslanie oznámenia úradu 7.7.2014, lehota na predkladanie ponúk 28.7.2014, vyhodnotenie ponúk 29.7.2014. Nebudem ďalšie termíny uvádzať, poviem len ešte jeden termín, tento piatok prebehne elektronická aukcia. Je tam ešte nejaká viazanosť ponúk, t.z. že do konca septembra nebudeme mať ani zmluvu. To znamená, že ak dáme minimálne tie dva mesiace, ktoré boli povedané vo výzve na spracovanie auditu, do konca tohto volebného obdobia audit nebude urobený. To sú fakty. Ešte k tej spracovanej výzve a podanej výzve – boli niektoré, nazvem to také nedôslednosti, ktoré oddŕaľovali, viedli k zmenám termínu, pretože dať do výzvy, že ponuky treba predkladať na Ministerstvo financií SR, tak to je minimálne nedôslednosť kto pripravoval ten materiál, že neprečítal za sebou a tak isto, že má byť správa vypracovaná, alebo trvanie zmluvy do roku 2016. Tak je to zase, jemne to nazvem, minimálne nedôslednosť odkontrolovania toho, čo posielame. Žiadne ďalšie adjektíva k tomu nebudem dávať, nech si každý vytvorí obraz o tom sám. Nebudem dopredu hovoriť aký bude výsledok. Ďakujem za pozornosť.

**Mgr. Grega** – ja len toľko, že úrad postupoval v súlade so zákonom, ako sa to má robiť, nikto nič nezdržiaval. Môžeme dať aj slovo zástupcovi externej firmy, ktorá to pripravovala, pokiaľ je všeobecný súhlas. Aby vám to vysvetlili, pretože oni to vedia lepšie ako ja, ako Vy pán Hanušin, lebo my s tým nepracujeme. Aby to zase nezostalo nezodpovedané a aby tam neboli zase tie otázniky a výkričníky, ktoré tu ktosi nastoľuje. Dám hlasovať o tom, kto je za, aby mohol vystúpiť zástupca firmy.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **neschválilo**, aby sa udelilo slovo zástupcovi externej firmy pre verejné obstarávanie.

*Hlasovanie č. 5: za – 8, proti – 2, zdržalo sa – 7, nehlasovalo – 2*

*Do rokovacej miestnosti vstúpil poslanec Benkovský – počet prítomných poslancov 20.*

**Ing. Hanušin** – povedal ste, pán starosta, vystúpenie zástupcu firmy, ktorá to robila. Ja predpokladám, že vzhľadom na celý priebeh ako to bolo po uzavretí aukcie, bude potrebné zvolať k tomu mimoriadne zastupiteľstvo a preto som hlasoval aj proti tomu vystúpeniu, lebo tam nám vysvetlí svoje kroky spoločnosť, ktorá zabezpečovala verejné obstarávanie.

Ďalší diskutujúci sa neprihlásili.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 321** vzalo na vedomie informáciu o plnení úloh vyplývajúcich z uznesení predchádzajúceho 21. riadneho a 22. mimoriadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 6: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo – 0*

**Mgr. Grega** – ani ja nechcem nejaké vášne rozdúchávať, ako to povedal pán Hanušin, ale nedá mi nepovedať a konštatovať, že v žiadnom prípade vedenie úradu nenechá na seba vyvíjať nátlak, aby urobilo kroky, ktoré sú v rozpore so zákonom. Toto robiť nebudeme, pretože podaktorí to chcú zneužívať pred blížiacimi sa voľbami. Je v našom záujme, aby sa to urobilo, aby sa ukázalo, že tých 20 tisíc sme mohli použiť na zmyslupnejšie veci, a vy to veľmi dobre viete.

#### **K bodu č. 6/**

**Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mestskej časti Košice-Staré Mesto za obdobie od konania predchádzajúceho riadneho rokovania Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**JUDr. Pillár** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 322** vzalo na vedomie správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mestskej časti Košice-Staré Mesto za obdobie od konania predchádzajúceho riadneho rokovania Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto.

*Hlasovanie č. 7: za –20, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 0*

#### **K bodu č. 7/**

**Správa o plnení programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto k 30.06.2014.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**Mgr. Grega** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Hanušin** – schválili sme do rozpočtu v časti Prostredie pre život v Programe 3. podprogram: uzamykanie stanovišť zberných nádob 10 000 €. Zatiaľ nebolo žiadne plnenie, ale okrem toho bolo povedané, že pán Trnka, ktorý inicioval ten návrh, predloží projekt ako by to malo vyzeráť. Mňa by zaujímal stav, čo je s projektom? Bude sa realizovať, nebude sa realizovať?

**Ing. Lasky** – predseda finančnej komisie. Finančná komisia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto odporúča správu o plnení programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto k 30.06.2014 predložiť na rokovanie miestneho zastupiteľstva.

**Ing. Trnka** – odpoviem na otázku pána Hanušina. Nepovedal som, že projekt predložím, ale muselo to byť formou všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“). Čiže bolo pripravené VZN, kde by sa každé spoločenstvo vlastníkov bytov mohlo zapojiť, pri splnení nejakých podmienok a spoluúčasti do tohto programu a dostali by príspevok a vlastne nikto by to nemohol ovplyvňovať, že ten dostane a ten nie. Bolo to VZN predložené na komisii výstavby a verejného poriadku, kde to bolo z klubu SMER-u, neviem či aj ostatní, ospravedlňujem sa, alebo neviem, či všetci z klubu SMER v podstate to zamietli. Čiže komisia výstavby to neodporučila posunúť ďalej a vlastne nebola vôľa to takto robiť. Ja mám v ďalšom bode predložený návrh, čo sme sa potom dohodli na ďalšej komisii výstavby, že sa presunie z bodu 8.3 uzamykanie zberných nádob do bodu 8.2. spevnené plochy a oplotenie pre stanovišťa kontajnerov, kde by sme zabezpečili kontajnery, ktoré sú vo vlastníctve mestskej časti Košice-Staré Mesto a vlastne takto aspoň časti tých

požiadaviek vyhoveľi. V ďalšom bode predložím tento návrh a vlastne tých 10 000 € neostane v rozpočte, ale sa minie na ten účel, na ktorý bol schválený, avšak nie tým spôsobom ako som ja plánoval.

*Do rokovacej miestnosti vstúpil poslanec Beňo – počet prítomných poslancov 21.*

**JUDr. Brix** – nadviažem na slová zástupcu Trnku. Fakt je ten, že VZN, ktoré malo upravovať prekrývanie kontajnerov nejakými pevnými prístreškami, nebolo na komisii, nie poslancami SMER-u, ale takmer celou komisiou schválené kvôli tomu, že nebolo dobre spracované a bola indikácia, že spoločenstvá vlastníkov bytov a družstvá, ktoré by mali participovať na takomto dooplocovaní, nie sú ochotné doplácať ani cent. Čiže bolo by absolútne zbytočné prijímať niečo, čo by nemalo oporu v reálnom živote. My sme sa na komisii dohodli, myslím si že jednohlasne, že peniaze, ktoré boli alokované na takýto účel, budú použité na modelové zastrešenie niekoľkých prístreškov, ktoré sú vo vlastníctve mestských častí v lokalitách, kde si to občania najviac žiadajú. Podľa toho, či bude projekt úspešný, alebo nie, či sa stretne s ohlasom vlastníkov bytov, alebo nestretne v daných lokalitách, tak sa potom nové zastupiteľstvo môže uznieť na tom, či bude v takomto projekt pokračovať už s nejakými reálne narozpočovanými peniazmi.

**Ing. Trnka** – faktická pripomienka. Pre vysvetlenie, pán kolega, nebolo to tak, že by to bolo nejaké zle pripravené. Nebola tam vôľa z vašej strany a nebolo to tak, lebo viem ako sme sa dohodli. Mal prísť na ďalšiu komisiu predseda toho bytového družstva, či toho spoločenstva bytových družstiev a mal sa vyjadriť, či sú ľudia ochotní, alebo nie. Nakoniec neprišiel, Ty si vravel, že ho zavolaš, atď. Nechcem to rozoberať. Proste nebolo to tak, že bolo zle pripravené, proste nebola vôľa. Tak sa dohodnime. Toto je kompromisný návrh, ktorý predložím v ďalšom bode.

**Ing. Hanušin** – faktická pripomienka k tomu, lebo tu bolo povedané na presunutie, vybudovanie kontajnerov a tu sa zase už zase dozvedám, že vzorové zastrešenie kontajnerov. Tak sa prosím ujednotme.

**Ing. Trnka** – faktická pripomienka. Tam bolo vo VZN, že by vlastne mohli celý prístrešok, lebo niektoré boli také prípady, kde vlastne nebolo nič urobené a oni by dostali príspevok len na tú časť toho zabezpečenia, tých dvierok. Čiže ten prístrešok samotný by sme my nefinancovali. To by si museli oni. Len na dovysvetlenie.

**Mgr. Grega** – stretol som sa s viacerými vlastníkmi a nie je tam, povedal by som nechť prispievať, sú ochotní prispieť, to mi potvrdia aj viacerí poslanci, ktorí sú tu. Zasa sme tým, že sa zrušilo to VZN o poskytovaní financií na kultúru, športu a pod., nemuseli sme mať tieto problémy a mohli sme kľudne prispieť tým, ktorí to potrebuje, alebo by aj prispeli. Jednoznačne sa ukázalo, že v najbližšej dobe sa musí oprášiť nielen to, ale aj iné VZN.

**Mgr. Varinský** – bola rozprava o tom, že v Spišskej Novej Vsi tento projekt beží, je to vzorový a bol návrh, aby sa to takto realizovalo ako v Spišskej Novej Vsi. Zamietlo sa to tým, že to nie je hygienické. Dnes nie je problém kúpiť rukavice a ísť otvoriť kontajner a hodiť tam čosi. Model, ktorý beží v Spišskej Novej Vsi je schodný a lacný.

Ďalší diskutujúci sa neprihlásili.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním MiZ MČ KE SM uznesením č. 323** vzalo na vedomie správu o plnení programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto k 30.06.2014.

*Hlasovanie č. 8: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo - 0*

### **K bodu č. 10/**

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 4/2014 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov pre občanov postihnutých nádorovým ochorením s trvalým pobytom Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**MUDr. Valko** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Doc. Matula** – tento návrh VZN bol prerokovávaný v našej sociálnej a zdravotnej komisii veľmi dlho. Základ preň vytvoril MUDr. Lukán, MVDr. Bílek a ďalší, ktorí sa na tom podieľali. Nakoniec vzhľadom na to, že právne oddelenie, i kontrolór, nás upozornili na isté formálne nedostatky tej formulácie VZN, ktoré sme predložili ako poslanci, došlo k ďalším rokovaniam a pokúsili sme sa zapracovať a zhrnúť tie pripomienky, ktoré by voči tej verzii prvotnej, ktorá bola prerokovaná, boli zapracované. Bol som poverený komisiou, aby som ich zhrnul a predložil na miestne zastupiteľstvo. Boli vám doručené. Väčšinou sú právneho charakteru, terminologického, ktoré je potrebné zapracovať. Jednak, že sa musí týkať občanov len s trvalým pobytom v mestskej časti, že pôjde o pojem zdravotné pomôcky. Sú preformulované body toho VZN, ktoré nebudem čítať, pretože ich máte spísané v dokumentoch, ktoré ste dostali. Chcel by som poprosiť miestne zastupiteľstvo, aby v tomto duchu akceptovalo návrh s pripomienkami a v tejto podobe to VZN schválilo.

Vzhľadom na to, že sa jedná do konca roka len o dva, tri mesiace a počet tých pacientov, ktorých sa to bude týkať a budú to môcť využiť, možno sa bude pohybovať o nejakých 20 až 30 ľudí, takže navrhujeme, aby tá zmena v rozpočte bola zahrnutá a je v tom návrhu pozmeňujúcom, ktorý budem čítať až pri rozpočte.

**MUDr. Valko** – dávam návrh na krátku 5 – minútovú prestávku. Potrebujem ešte špecifikovať niektoré názvy.

**Mgr. Grega** – je všeobecná zhoda?

Poslanci bez hlasovania vyjadrili všeobecný súhlas na vyhlásenie 5 – minútovej prestávky.

**Predseda júci vyhlásil 5-minútovú prestávku v rokovaní. Po ukončení prestávky sa prezentovalo 17 poslancov, počet zasunutých kariet 21.**

**MUDr. Lukán** – k pozmeňujúcemu návrhu, ktorý predložil Doc. Matula by som ešte modifikoval, a to v tom zmysle, že návrh na uznesenie by mal znieť: „Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto navrhuje zmenu názvu programu 9. Sociálne služby na Sociálne služby a zdravotníctvo. Po druhé – schvaľuje zmenu programového rozpočtu tak, ako je uvedené. Ešte ďalšiu podpoložku. V novom programe Sociálne služby a zdravotníctvo vytvoriť podprogram Zdravotníctvo a položka kompenzačné pomôcky“. Tým pádom dostaneme poradie tých položiek rozpočtu do ažuritu s tým, čo chceme schváliť.

**Ing. Hulmečíková** – ja som vždy bola nejakým kritikom pripravovaného VZN. Keď teraz prišiel tento materiál, tak som si zobrala, poviem pravdu aj právnikovi. Študovali sme VZN čo môžeme a čo

nie. Došla som, aj po štúdiu, rôznych názorov Dr. Sirackej k jednému záveru, že v tomto VZN nám chýba definícia pojmov. Hneď prvý článok by sme mali mať definíciu pojmov a možno hneď by sme vedeli o čom hovoríme. Zdravotnícke pomôcky – na ktoré zdravotnícke pomôcky, to máme len v dôvodovej správe napísané. Nie je vo VZN. Z toho mi vyplýva, že ak sa prijme takéto VZN, tak by to malo slúžiť všetkým skupinám onkologických pacientov. Ak bude platiť to, že sa bude prispievať len tej skupine ľudí, ktorí sú spomínaní v dôvodovej správe, tak ja považujem návrh tohto VZN za zlý a má črty pozitívnej diskriminácie, pretože nemôžeme jednu skupinu chorých onkologických pacientov uprednostniť pred druhou. Čiže o črty pozitívnej diskriminácie. Preto ja nemôžem za takéto VZN hlasovať.

**Doc. Matula** – tejto téme sme venovali skoro dva roky, interne sa riešili veci. Ten dopad psychosociálny, tá trauma, ktorú prežíva práve pacientka práve po karcinóme prsníka, ja som za svojich 40 rokov pôsobenia sa stretol s týmito pacientmi v obrovskom množstve a viem, že táto trauma je jedna z najvýraznejších, lebo súvisí s vonkajškom a tá položka na parochne je relatívne dosť vysoká. Preto to bolo orientované na jednu skupinu. Na komisii sme tak isto veľmi podrobne prebrali túto vec, či je to diskriminácia, nediskriminácia. Všetky naše aktivity, ktoré robíme v meste sú istým spôsobom orientované na isté cieľové skupiny. Už keby sme to tak povedali, to je už potom diskriminácia tých ostatných, lebo tí sa nezapájajú. Toto vec pekne formuloval na komisii MUDr. Lukán. Dúfam, že sa do diskusie v tomto smere ešte zapojí a apeloval by som na vás, aby sme toto VZN skutočne už raz uzavreli, lebo zase padne jedna vec, na ktorú bola vynaložená námaha a týmito pacientkam by to mohlo pomôcť. Nemôžeme nahradzovať požiadavky a náklady, ktoré sú obrovské, keby sme išli do cytostatík a pod. To by bola úplná katastrofa. Toto bola taká jedna konkrétna vec s dopadom na pacientky, ktoré majú ten vonkajší dopad z tej choroby veľmi výrazný.

**MUDr. Lukán** – v podstate sa pripájam k tomu, čo povedal Doc. Matula. Tento projekt sme chytali dva roky. Dva roky sa na komisii diskutovalo, či áno, alebo nie, či v takejto forme, či v inej forme. To, že niekto dnes vyťahuje pozitívnu diskrimináciu, považujem skôr za predvolebnú agitáciu ako skutočnosť, že by to mal byť objektívna príčina. Keď sa bavíme napr. o Dennom centre, alebo sa bavíme o ktorejkoľvek inej akcii, ktorú my organizujeme, je to rovnako pozitívna diskriminácia. Keď robíme niečo pre stredoškolákov, tak diskriminujeme dôchodcov, alebo základné školy. Keď riešime dôchodcov, a môžu sa zúčastniť len členovia Denného centra, a tých ostatných 4 500 nie, to nie je rovnako pozitívna diskriminácia? Ja si myslím, že sú to veľmi vážne argumenty na to, a my sme si z prsta nevycucali tú skutočnosť, že sme vybrali práve karcinóm prsníka a vybrali sme si túto skupinu, keďže tam sú liečebné úspechy pomerne vysoké a veľmi veľa žien sa dostáva naspäť do plného života. Presne tam treba urobiť tú pomoc. Mali sme tu profesionálov z onkologického ústavu okrem samotného pána Matulu, ktorý je samozrejme tiež zamestnancom onkologického ústavu, a tam sa vyselektovalo, keď to pani kolegyňa chce počuť, táto skupina pacientov bola odsúhlasená komisiou jednomyselne, okrem nej. Takto sa rozhodla a pokračovalo sa v tomto programe. Keby sa neboli hádzali tie polená pod nohy, už minimálne už celý rok, už tento program mohol dávno bežať. Takže ja takisto na vás kolegovia apelujem, aby sa to pustilo. Je to dobrý projekt, pilotný projekt, a ak sa on ujme, tak si myslím, že majú aj ostatné mestské časti dôvod na to, aby si vybrali takúto podporu pre ľudí, ktorí sa dostanú z toho, tej obrovskej psychickej, fyzickej a inej záťaže, ktorú táto choroba prináša.

**MUDr. Valko** – ako predkladateľ tohto návrhu chcem ozaj poprosiť, aby ste ho podporili. Čo sa týka diskriminácie – ak si vyberieme inú cieľovú skupinu t.z. kardiologické ochorenia, a v rámci kardiologických ochorení ochorenia infarktu, zase to bude nejaká diskriminácia, ktorú zase zhodíme do nejakého kúta a nebudeme hlasovať za dobrú vec. Chcem zdôrazniť aj to, že naozaj dlhé obdobie, boli to dlhé debaty v spolupráci s ambulanciami poliklinického oddelenia klinickej



onkológie a snažili sme sa vytvoriť pre Staromešťanov projekt taký, aký žiadna iná mestská časť nemá. Naozaj ak zväžíte, tak vás poprosím, aby ste hlasovali „za“.

**JUDr. Brixi** – faktická pripomienka. Ja nepôjdem do žiadneho osobného sporu pri tomto materiáli, ale chcem vás všetkých poprosiť, aby ste zväžili, že tu sa jedná o nejakú myšlienku a podľa mňa je tá myšlienka dobrá. Jedná sa o ľudí, ktorí majú nejaký problém. Ak budeme hľadať stále ako sa niečo urobiť nedá, v živote sa do žiadneho pozitívneho bodu nedostaneme. To, že je dnes identifikovaná nejaká skupina pacientov, neznamená, že pri novom programovom období nemôže byť identifikovaná iná skupina pacientov a pokiaľ na to naša mestská časť bude mať, tak sa môžeme rozdať komukoľvek na koho budeme mať a môžeme podporiť podstatne širší diapazón ľudí, ktorí majú problémy. Nestavajme ľudí, ktorí majú problémy do nejakých politických hašterení, lebo nikam sa nikdy nedostaneme.

**Mgr. Blaškovičová** – som človek, ktorý určite nemá problém podporiť takéto VZN. Veľmi dobre všetci viete, že mám osobnú skúsenosť s onkologickou chorobou. Mám možno jeden iný problém, že naozaj si myslím, že aj ľudia, onkopacienti s hrubým črevom, majú podobný problém, že pre nich je to tak isto psychická trauma. Ale skôr by som sa chcela vyjadriť k inej veci. Pán MUDr. Valko to pomenoval teraz. Ja som hľadala také nejaké správne slovo. Viete čo mi možno na tom prekáža? To, že je to VZN. Keby to bol projekt, ako to teraz pomenoval pán doktor, tak by sme naozaj mohli prijať projekt na podporu onkopacientov s takouto onkologickou chorobou. Na budúci rok k tomu môžeme pridať projekt pre ďalších pacientov a myslím si, že s týmto nebude mať nikto problém. Nie je to žiadna diskriminácia. Proste sme sa rozhodli pre takýto projekt, ktorý bude podporovať toto. Tak ako máme projekt pre deti s respiračnými chorobami. Proste máme ďalšie projekty. Skúste to len jednoducho premenovať. Myslím si, že nemáme problém to schváliť nikto z nás.

**Ing. Hanušin** – faktická pripomienka. Sťahujem faktickú a prihlasujem sa do diskusie.

**JUDr. Brixi** – naviažem na to, čo poslankyňa Blaškovičová povedala. Nikto nespochybňuje z nás tú myšlienku, je fakt dobrá. Ale potom sa možno fakt treba zamyslieť, či to nepremenovať a pokiaľ to má byť VZN, či nezážiť, či to VZN nemá vytvárať akýsi fond, z ktorého budeme podporovať rôzne typy ochorení, aby sme potom niekoho nediskriminovali. Prípadne urobiť teraz fakt nejaký pilotný projekt, aký chceme a máme taký záujem, že máme tú sociálnu politiku robiť inak a lepšie ako mnohé mestské časti. Možno vytvoriť trochu sofistikovanejší systém, z ktorého budeme podporovať potom možno viacero diagnóz, ktorú budú v tom VZN zadefinované.

**Ing. Hanušin** – mal by som niekoľko pripomienok k tomu pozmeňujúcemu návrhu, ktorý dal Doc. Matula. Je to len upresnenie, nie nejaký zásadný nesúhlas. Hovorí sa v bode 5., že príspevok sa bude vyplácať iba do vyčerpania prostriedkov finančného krytia určených v rozpočte mestskej časti Košice-Staré Mesto na príslušný kalendárny rok. Ja by som dal radšej rozpočtový rok. Pokiaľ ide o bod 6., tam hovoríme v súlade s príslušnými internými smernicami. Mestská časť má vnútorných smerníc veľa, toto sa asi týka internej smernice o účtovníctve. Možno by som tam len doplnil v súlade s príslušnými internými smernicami o účtovníctve a vedení pokladne. Sú to len drobnosti, ktoré to upresňujú.

**MUDr. Lukán** – faktická pripomienka. Mám podporu aj ostatných kolegov v tom, čo som povedal, aj aby sa toto prijalo v pilotnej verzii takto ako to je. Nie je vylúčené, že sa to nedá doplniť, ako bolo povedané. Ďalšie zastupiteľstvo príde, aj tak sa uvidí koľko bude v zastupiteľstve lekárov, koľko bude mať záujem rozširovať túto zdravotnú problematiku. A ak tam budú, a bude tam vôľa,

tak treba toto VZN využiť ako pilotné VZN na rozšírenie tejto témy, ktorá je na úrovni komunálnej politiky mestských častí prakticky nulová momentálne.

**Mgr. Grega** – prikláňam sa k tomu, že určite by to nemalo byť VZN. Projekt je projekt, a projekt je skúšobná záležitosť. Môže sa to osvedčiť a nemusí. Po druhé, prijímať VZN na konci volebného obdobia, tak závažné, tiež nie je práve najšťastnejší krok. Čo sa týka, keď sme sa bavili o tých diskrimináciách, musím sa priznať, že oslovili ma už viacerí ľudia, lebo to už trochu preniklo, ako to bude, ako k tomu prídu tí, ktorí majú cukrovku. Ako prídu k tomu tí, ktorí majú hypertenziu, atď. ? Čiže na to je tak isto dosť ťažko odpovedať. Čo tiež nebolo veľmi najšťastnejšie, asi pred tri štvrt' rokom prišla za mnou nejaká pani a už chcela nejaké financie. Potom som sa s nejakou pani lekárkou skontaktoval, u ktorej sa to dozvedela a povedala mi ... . Nebudem menovať tých, ktorí tam boli od nás poslanci, už o tom hovorili, keď to ešte nebolo ani schválené. Proste dávať nejakú nádej falošnú, ktorá keď to ešte nie je schválené, tiež to nie je najlepšie. Ja to považujem aj tak za diskriminujúce. Je to na vás ako to schválite. My sme mali veľmi dobré VZN o podpore tých, ktorí majú najnižšie dôchodky. Podporili sme ročne možno 600 až 800 ľudí bez ohľadu na to, či boli zdraví alebo chorí, ale mali nízky dôchodok. Tie nové, neviem ako to nazvať, to čo sa schválilo, tak tam nám to umožnilo podporiť 20 alebo 30 ľudí. Takže ja opäť prehlasujem aj touto cestou, aj pred prítomnými občanmi, ktorí sa pozerajú, že urobím všetko pre to, aby sa to VZN, ktoré tu bolo vyše 10 rokov, ktoré som nie ja inicioval, aby sa vrátilo späť.

**JUDr. Brixi** – faktická poznámka. Nepotopme projekt, ak je tu možnosť nejakej dohody.

**Mgr. Grega** – bol tam návrh, ktorý dala poslankyňa Blaškovičová a tým pádom to je vyriešené vašim hlasovaním.

**MUDr. Valko** – dáme návrh na zmenu a zmeníme to na projekt.

**Mgr. Grega** - nech sa vyjadrí kontrolór a právnik, či to tak môžeme urobiť.

**JUDr. Pillár** – podľa môjho názoru, keď to teraz bolo predložené ako VZN, ktoré vlastne bolo aj vyvesené, zverejnené v súlade so zákonom (najneskôr 15 dní pred schválením), nemôžeme teraz VZN zmeniť na projekt. A hlavne ide o to, že podľa zákona o rozpočtových pravidlách my v podstate, keďže nemáme VZN o dotáciách, práve za to je to riešené VZN. Pokiaľ bude prijaté VZN, tak možno poskytovať tento finančný príspevok. Projekt je niečo úplne iné, keď organizujeme napr. niečo pre základné školy, alebo niečo podobné, keď nejde priamo školám finančný príspevok. Tam ide o to, že my zafinancujeme nejaké aktivity. Myslím si, že takýmto spôsobom sa to nedá uskutočniť, čiže zmeniť to teraz na projekt. Treba dať hlasovať ešte najskôr o tých pozmeňujúcich návrhoch, t.j. pána MUDr. Lukána a Doc. Matulu.

**Mgr. Grega** – poprosím prečítať návrhy na uznesenie.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Mne síce hovoril tu pred chvíľou predseda sociálnej komisie, aby sme zmenili ten návrh VZN na projekt, ale po odôvodnení kontrolórom, povedal by som, nemali by sme to teraz meniť. Buď zahlasujeme za VZN, alebo nezahlasujeme.

Prečítam pozmeňujúci návrh poslanca Lukána, aby to bolo pripravené aj vo vzťahu k rozpočtu.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 324/1** schválilo návrh poslanca Lukána zmenu názvu programu 9. Sociálne služby na program 9. Sociálne služby a zdravotníctvo v programe 9. Sociálne služby a zdravotníctvo vytvorenie nového podprogramu 3. Zdravotníctvo s prvkom

Kompenzačné pomôcky.

*Hlasovanie č. 9: za – 20, proti – 0, zdržalo sa – 1, nehlasovalo – 0*

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Bude sa hlasovať o pripomienkach poslanca Matulu, ktoré predložil v písomnej forme, s mojimi drobnými úpravami, ktoré som doplnil.

**Hlasovaním MiZ MČ KE SM uznesením č. 324/2** schválilo pripomienky poslanca Matulu k návrhu VZN vrátane doplnkov poslanca Hanušina.

*Hlasovanie č. 10: za – 19, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo – 0*

Bližšia špecifikácia je uvedená v písomnom vyhotovení uznesenia.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítam pôvodný návrh na uznesenie.

**Hlasovaním MiZ MČ KE SM uznesením č. 324/3** schválilo Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 4/2014 o určení výšky príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov pre občanov postihnutých nádorovým ochorením s trvalým pobytom Košice-Staré Mesto.

*Hlasovanie č. 11: za – 20, proti – 0, zdržalo sa – 1, nehlasovalo: 0*

**K bodu č. 8/**

**Návrh na zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto na rok 2014.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**Mgr. Grega** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Trnka** – rád by som predniesol pozmeňujúci návrh k programovému rozpočtu ohľadom uzamykania kontajnerov, o ktorých som hovoril pred chvíľou. Vysvetlil som to dostatočne, takže teraz už len prečítam návrh na uznesenie: „Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto schvaľuje zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto nasledovne:

Program 8. Prostredie pre život

Podprogram 8.2. Zveľaďovanie verejných priestranstiev

bod 1. Spevnené plochy a oplotenie pre stanovišťa kontajnerov + 10 000 €

Podprogram 8.3. Uzamykanie oplotených stanovišť zberných nádob

bod 1. Uzamykanie stanovišť zberných nádob - 10 000 €.

Ide len o presun z tej položky, kde by sa to mohlo čerpať, budú sa môcť vyčerpať tie finančné prostriedky na tie stanovišťa, ktoré my máme v majetku.

**Doc. Matula** – už prediskutovaný bod ohľadom VZN, ktoré sme uskutočnili, tak to vyžaduje úpravu teraz v rozpočte a máte ju predloženú v písomnej podobe. Ide o zmenu v položke Kapitálové výdavky, v programe 4. Komunikácie, kde došlo k úspore na istom projekte, ktorý sa týkal parkoviska na Škultétyho, preto predpokladám, že tam by sme tých 2 tisíc eur získali a v podprograme 9.3. Dávky sociálnej pomoci na tie zdravotnícke pomôcky, aby sa tam tá položka objavila.

**Ing. Lasky** – predseda finančnej komisie. Finančná komisia odporúča návrh na zmenu programového rozpočtu s doplnením do úpravy podpoložky 6.3.2001 Energie pre mestskú krytú plaváreň.

**Ing. Hanušin** – mal by som len otázku na pani Gáspárovú, aj keď mi to povedala pred zasadnutím, ale chcem, aby to aj odznelo a aby to bolo aj v zápisnici. Je pravdou, že výber dodávateľa na projekt parkoviska bol uskutočnený a tých 2 700 € je z toho rozpočtu nižšie kvôli tomu, že bola dosiahnutá iná cena, ako bola rozpočtovaná?

**Ing. Gáspárová** – môžem potvrdiť slová pána Hanušina. Je to uvedené aj v návrhu.

Ďalší diskutujúci sa neprihlásili.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítam pozmeňujúci návrh poslanca Trnku.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 325/1/a** schválilo pozmeňujúci návrh poslanca Trnku zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto nasledovne:

Program 8. Prostredie pre život

Podprogram 8.2. Zveľaďovanie verejných priestranstiev

bod 1. Spevnené plochy a oplotenie pre stanovišťa kontajnerov + 10 000 €

Podprogram 8.3. Uzamykanie oplotených stanovišť zberných nádob

bod 1. Uzamykanie stanovišť zberných nádob - 10 000 €

*Hlasovanie č. 12: za – 19, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo – 0*

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítam pozmeňujúci návrh poslanca Matulu.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 325/1/b** schválilo pozmeňujúci návrh poslanca Matulu zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto nasledovne:

Kapitálové výdavky

Program 4. Komunikácie - 2 000 €

Bežné výdavky

Podprogram 9.3 Zdravotníctvo + 2 000 €

*Hlasovanie č. 13: za – 21, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 0*

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítam pôvodný návrh na zmenu programového rozpočtu vrátane pozmeňujúcich návrhov poslancov Trnku a Matulu

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 325/2** schválilo zmenu programového rozpočtu mestskej časti Košice-Staré Mesto nasledovne:

	schválený rozpočet	upravený rozpočet	návrh na úpravu	rozpočet po úprave
bežné príjmy	3 478 879 €	3 719 176 €	+ 20 909 €	3 740 085 €
bežné výdavky	3 318 185 €	3 583 622 €	+ 20 909 €	3 604 531 €
kapitálové príjmy	0 €	30 496 €	0 €	30 496 €
kapitálové výdavky	345 694 €	383 940 €	0 €	383 940 €
príjmové finančné operácie	185 000 €	217 890 €	0 €	217 890 €

*Hlasovanie č. 14: za – 21, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 0*

**K bodu č. 9/**

**Informácia o chode prevádzky a prehľad o financovaní prevádzky Mestskej krytej plavárne.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**Mgr. Grega** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Hanušin** – ak je prítomný pán riaditeľ, chcem sa opýtať, či v súvislosti s realizáciou prác na oprave schodišťa bola vykonaná kontrola inšpekciou práce v Košiciach a či je pravdou, že po vyhodnotení verejného obstarávania bol uvedený jeden právny subjekt s.r.o. a zmluva na vykonanie diela bola uzatvorená s právnickou osobou fyzickou osobou s iným IČO-om. Čiže ide o inú právnickú osobu. Tieto dve firmy sú spojené prostredníctvom konateľa, resp. konateľ v s.r.o. je majiteľom tej firmy ako fyzická osoba.

**Mgr. Grega** – riaditeľ zrejme musel niekam odísť. Ja Vám neviem odpovedať. Dostanete písomnú odpoveď, alebo ešte v priebehu zasadnutia.

Ďalší **diskutujúci** sa neprihlásili.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 326 vzalo na vedomie** informáciu o chode prevádzky a prehľad o financovaní prevádzky Mestskej krytej plavárne v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 15: za – 19, proti – 0, zdržalo sa – 2, nehlasovalo: 0*

**K bodu č. 11/**

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 5/2014 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**JUDr. Brixi** – nebudem pri tejto téme politicky, lebo myslím si, že toto zastupiteľstvo už nemá byť o tom, ale chcem sa na úvod poďakovať pánovi starostovi, že pred piatimi minútami povedal, že tak vážne VZN by sa nemali prijímať na poslednom zastupiteľstve a pevne verím, že toto je príkladom toho, pri ktorom to tak nebude. Toto VZN v trochu inej podobe predložené pánom poslancom Trnkom bolo predmetom rokovania komisie výstavby a verejného poriadku a jednohlasne bolo odmietnuté zástupcami všetkých poslaneckých klubov, vrátane klubu SDKÚ-DS, ktorého pán poslanec Trnka onoho času pochádzal. Nespochybnujem tu dobrý nápad. Vieme všetci, ktorí tu žijeme v tejto mestskej časti, že existujú v Starom Meste podniky a lokality, ktoré sa vyznačujú zvýšenou mierou hlučnosti, hrubosti, drzosti návštevníkov, alebo následne aj porušovaním verejného poriadku. Ale toto VZN tak ako je predložené, je protiústavné a pokiaľ by malo dôjsť k tomu, že bude schválené, žiaľ budeme sa musieť obrátiť, a dnes je už 59 prevádzkovateľov reštauračných, teda gastronomických služieb v Košiciach, ktorí by sa obrátili na ústavný súd už aj z titulu, že Katedra správneho práva Univerzity Komenského k tomuto dala zatiaľ nezáväznú, pokiaľ by bol záujem, tak aj záväznú stanovisko o tom, že toto VZN v tejto podobe, nehovorím že nemôže byť lepšie, je v rozpore s ústavou. V zásade mi nevádi to, že je tu nejaký záujem na regulácii, trochu mám však problém s tým, že gastronomické služby, prevádzky, je jeden z mála biznisov, ktorý v tomto meste ešte vôbec funguje. Všetci dobre vieme, ako to tu v Košiciach kedysi bolo, najmä vy, ktorí bývate na Hlavnej ulici, kedy sa stala Hlavná a príľahlé uličky vyslovene miestami duchov, kde nikto nechodil, proste ľudia sa uzatvárali do tých najhorších „putík“ po sídliskách, po krčmách a vytratil sa taký ten duch, taká atmosféra tohto mesta, ktorá mu bola po desiatky, možno v minulosti stovky rokov vlastná. Preto by som bol veľmi nerád a dávam na zváženie pánovi zástupcovi, či chce ísť teraz do toho rizika, že toto VZN sa zastupiteľstvom odmietne, keďže treba na neho 2/3, čo predpokladám že asi mať nebude v tejto podobe. Alebo si

fakt dáme čas na to, lebo ja som tu tiež predkladal pred nejakým časom VZN o verejnom poriadku a všetci ste ma tu vyobracali ako rezeň v múke, že to nie je dobré, treba to prerobiť, a trvalo to štyri mesiace kým to našlo podporu celého zastupiteľstva. Ale prerobili sme to a každý z vás mal možnosť vyjadriť sa k tomu. Na rozdiel od tohto VZN, moje VZN aspoň prešlo komisiou. Toto ešte ani neprešlo. Pokiaľ chceme prijímať nejaké právne normy, ja s tým súhlasím, nemám s tým problém, ale prijímajme, prosím, také nebudú tak kontroverzné ako je to, čo je tu predložené.

**Ing. Trnka** - predkladateľ. Toto nie je nejaký môj návrh, proste riešilo to situáciu, ktorá nastala. Začali chodiť sťažnosti na jednu prevádzku. Predtým to boli tiež nejaké prevádzky. Mestská časť Košice-Staré Mesto nemá žiadny nástroj na to, aby nejaká dohovorela, alebo donútila aspoň trochu prevádzkovateľov trochu sa umravniť, alebo aby prijali nejaké opatrenia, ak nechcú. My sme mali nejaké stretnutie aj s tými prevádzkovateľmi týchto zariadení, aj s mestskou a štátnou políciou, s Regionálnym úradom verejného zdravotníctva atď. Boli sme aj v Bratislave v Starom Meste na miestnom úrade, kde vlastne oni boli priekopníkmi a prijali prvé toto VZN, takéto VZN, na základe ktorého je toto VZN. V podstate sme prišli k tomu, že neexistuje momentálne žiadny iný nástroj legislatívny, ako týchto prevádzkovateľov aspoň do istej miery obmedziť. Toto tiež nie je žiadny zázrak, nebudem o tom na verejnosti hovoriť, potom vám môžem povedať, že tie súdne spory čo viedli v Bratislave v Starom Meste ..., avšak môžem vám povedať, že tento návrh prebralo z Bratislavy zo Starého Mesta niekoľko desiatok, ak nie stoviek samospráv, a neviem o tom, že by to niekto napadol tieto veci niekde na ústavnom súde, alebo že by sa katedra nejaká neviem akej univerzity k tomuto vyjadrovala. Bolo to na komisii výstavby, kde pán predseda predniesol niekoľko námietok. Mal som pocit z toho, že si to akurát prečítal na tej komisii a preto vyzerali tie pripomienky tak. Proste boli úplne scestné a nepravdivé. Čiže na základe tohto potom komisia hlasovala. Takže nechcem to ďalej rozoberať. Tento návrh nie je môj. Ja som len predkladateľ, pretože niečo sme museli urobiť. Tento problém je tu niekoľko rokov a myslím si, že aj, pokiaľ ma pamäť neklame, aj tu niekde je v dôvodovej správe, zákon nám to ukladá niečo také prijať. Čiže teraz diskutovať o tom, či je to v rozpore, alebo nie je s ústavou, to sme mohli na komisii. Avšak tam boli nejaké iné pripomienky pána predsedu, čiže skôr sa mi zdá, že tu je o niečom inom ... . Aby som to skrátil, toto VZN, ak sú tu také pripomienky, že rozpor s ústavou, tak ak to zastupiteľstvo prijme, tak myslím, že ešte pán starosta by to mal dať preveriť viacerým právnikom a ak to bude v rozpore s ústavou, tak samozrejme to nepodpíše.

**JUDr. Brixi** - faktická poznámka. Pripomienky predsedu komisie boli scestné a preto za to nikto na komisii nehlasoval. K tomu asi toľko. Nuž teda pán starosta nemá čo dať komu preverovať po schválení a prijatí uznesenia žiadnym právnikom. My tu nemáme robiť servis, ak niečo schválime, ale predtým ako niečo schválime. To ste chceli odo mňa. Pán Hanušin, keď sme schvaľovali to VZN o verejnom poriadku a čistote, či to je v poriadku, či je to v súlade s ústavou a ostatnými právnymi predpismi. Dal som si tú námahu, ja som to preveril, ja som tu priniesol nejaký výsledok. Chceme vás pekne poprosiť, aj pán zástupca neklame, a nezavádzajme. Pokiaľ chcete niečo robiť a chcete prijať nejaký regulatív, ktorý sa týka desiatok, až stovák podnikateľov, v tejto danej oblasti je to cez dvesto ľudí v meste, cez dvesto prevádzok a živnostníkov. Prosím prokurátora, ústavný súd, doktor Sotolář – národný expert na správne právo, nech sa páči, tu prineste výsledok a povedzte do akej miery je to v poriadku, lebo toto tu je jeden otrasný paškvil.

**Mgr. Grega** – ja len zareagujem, že to VZN, ktoré bolo prijaté, o ktorom sa teraz hovorilo a ktoré akože bolo dobré, pokiaľ viem prišiel dotaz od prokurátora, pretože pán Hanušin dal k tomu nejaký podnet. Ja sa len vrátim k jednej veci. Nikto nič nechce zakázať, ani zakazovať. Aj v tej Bratislave to vzniklo len preto, a je to hlavné mesto, keď to tam funguje, tak asi to až také zlé nie je. Ide tu len o to, aby bol istý nástroj, ktorý umožní trochu dávať sankcie tým, ktorí jednoducho nerešpektujú obec, preto lebo tá sa nemôže k týmto veciam vyjadrovať. Často krát mám telefonáty, návštevy

Ľuď, ktorí bývajú v bezprostrednej blízkosti, sťažujú sa, nemôžu spať, nemôžu deti spať atď. Napokon aj Ty si riešil taký prípad, nebudeme o tom hovoriť, ale to bol asi trochu iný prípad. Ale to je to isté v podstate. Čiže keby bol nejaký rámeč ..., my to nevieme robiť, takisto sme sa snažili, pán Šarocký je tu, vie čo môžeme a čo nemôžeme urobiť. Veľa nemôžeme za danej situácie. A teraz čo máme tým ľuďom rozprávať. Tak neviete to urobiť? Ste neschopní? Ani polícia, ani nikto? Je to začarovaný kruh. V Bratislave to tak funguje, že nemajú problém, a majú tam x prevádzok. Jednoducho sa dohodli. Boli možno nejaké jedna, dve tieto ..., veď je záujem jedných aj druhých, aby to fungovalo. Tu bol tiež problém, pán Bílek to vtedy inicioval. Mali sme stretnutie s tým podnikom. Tak isto to nevieme riešiť tak ako by to bolo ..., aj napriek tomu, že deklarovali, sľúbili že to odstránia. Je to o tom, aby sme mohli niektoré veci regulovať. Nie je to zákaz. V podstate je na vás ako rozhodnete.

**JUDr. Tokárová** – faktická poznámka. Na komisii sme rozprávali, pretože mali sme tam nejaké pripomienky k tej prevádzkovej dobe. Ja sama bývam na Hlavnej ulici a pod mojimi oknami je kaviareň priamo pod spálňou. Nikto nikdy sa nesťažuje, pretože táto prevádzka beží aj do polnoci. V lete je to absolútne v poriadku, nech beží, tak to má byť v centre mesta. Ale zase musím povedať, že na poslaneckom dni som mala problém, boli sa ľudia sťažovať na niektoré veľmi hlučné prevádzky, čo nevieme riešiť. Nebudem dlho hovoriť o tom, ale požiadali sme na komisii pána kontrolóra a právnika, aby toto VZN podrobne prešli, či je to v súlade so zákonom, keďže sú pracovníkmi úradu a môžu sa tomu venovať dostatočne. Prosila by som, aby sa k tejto problematike vyjadrili, či je v poriadku, alebo nie.

**Ing. Hanušin** – začnem trochu z iného súdka, lebo zabudnem čo som chcel. V podstate sme takýto návrh mali takmer pred dvoma rokmi, presne na deň. Vtedy bol predkladateľom pán starosta. Po pripomienkach, ktoré boli, ktoré som uplatnil aj ja, stiahol ten návrh z rokovania ako kontroverzný. Tak ako povedal aj pán Brixí. Tento návrh, ktorý je dnes predložený oproti roku 2012, je vylepšený, lebo nemá niektoré tie sporné body, ktoré tam boli. Je zjednodušený. Ale na druhej strane si myslím, že sú tu nejaké také detaily, pretože keď pozrieme na § 5 Osobitná prevádzková doba, mestská časť na základe písomnej žiadosti podnikateľa určí podľa požiadaviek podnikateľa osobitnú prevádzkovú dobu. Hovorili sme, že im nebudeme brániť, čiže vlastne len odsúhlasí, nie určuje. My máme odsúhlasíť. V ďalších veciach, ak budú na neho sťažnosti, máme konať. Čiže tu je pojem, či určí, alebo odsúhlasí.

Vieme veľmi dobre, v akom stave je miestny úrad, koľko má zamestnancov. Kto to bude robiť? Jednoducho obávam sa, že to nie sme schopní zvládnuť administratívne. V odseku 3. sa hovorí, že mestská časť určení osobitnú prevádzkovú dobu atď. Ak a) bude preukázané rušenie nočného klľudu, porušovanie verejného poriadku, poškodzovanie životného prostredia atď., nebudem to čítať ďalej. Ako sa to bude preukazovať? Ja ako konkurent inej prevádzky budem na neho podávať sťažnosti, že je hlučný a že nedodržiava nočný klľud. Treba to riešiť? Zoberieme mu to? Čiže aká tá preukázateľnosť, čo je hodnovernosť tých tvrdení? Toto mi tu chýba. Ďalej sa tu hovorí o hodnotách určujúcich veličín hluku, vibrácií zvuku. Pán starosta sám hovoril, že deti nevedia spať, sú sťažnosti. Deti spia aj cez deň a vibrácie zvuku alebo tie hodnoty sú určené aj pre deň, pre večer a pre noc. Prečo riešime iba noc? Pretože ak púšťa niekto hlučne hudbu v prevádzke cez deň, to môže byť ..., a dookola neustále tie isté pesničky, tak niekoho to môže vyviest' z miery.

Toto sú moje pripomienky. Vidím tu ešte, nazval by som achillovú pätu tohto celého VZN a tak ako povedal pán Brixí, je na rozhodnutí poslancov. Ale ja tiež za toto VZN nebudem hlasovať. Nie že by som bol apriori proti, ale kvôli tomu, že má ešte niektoré nedostatky, ktoré treba doriešiť.

**Ing. Trnka** – faktická poznámka. K pánovi Hanušinovi – toto je debata, na ktorú sme mali vtedy na pracovnom stretnutí aj s Regionálnym úradom verejného zdravotníctva ... . Len v skratke, ten krokový hluk sa nedá merať, atď. Čiže jedine ako sa to dá spraviť je, že proste niekto sa sťažuje.

Ale toto, že jedna prevádzka začne na druhú, to môže byť aj teraz, že nejaký občan sa začne sťažovať na druhú prevádzku a pritom to môže byť zamestnanec tej prvej. Preto je tak urobené, na základe aj tých pripomienok z komisie, mám potom pozmeňujúce pripomienky, ešte sa prihlásim a prečítam ich. Preto je to tak urobené, komisia sa vlastne rozhodne a dá podklad starostovi, lebo inak to nemôže byť upravené. To, ako my sa v komisii dohodneme, tak to už nechám, neviem, na budúce zastupiteľstvo, alebo na budúcu komisiu. Čiže tam si presne môžeme povedať. Budeme vedieť, či sú to opodstatnené, alebo neopodstatnené sťažnosti. Tam nikde nie je napísané, že my to musíme všetkým zobrať, ak prídu sťažnosti. Čo viem, VZN napadol prokurátor, tak kvôli tomu, že mali to tak urobené, že tri sťažnosti, keď im prídu, tak automaticky im sťahujú na všeobecnú prevádzkovú dobu.

**Mgr. Blaškovičová** – rada by som reagovala na to, spomínam si na to ako poslankyňa, ktorá je tu dlhšie, že sme mali jedno VZN a v tom VZN bolo stanovené, že nám oznamujú prevádzky, otváraciu dobu. Myslím si, že jedna z chýb tohto VZN je presne táto. Že tu máme určenú nejakú prevádzkovú dobu taxatívne, a hneď vzápätí máme, že nikto ju nemusí vlastne dodržať, ako náhle si dá žiadosť. Toto sa mi zdá celé choré. Naozaj toto by bolo treba celé z toho VZN vypustiť a nechať to jednoducho, že tie prevádzky nám oznámia, alebo požiadajú, alebo neviem ako to tam formuloval kolega Hanušin, kedy chcú mať prevádzkovú dobu. V sankciách by mohlo byť, keďže je obvyklý nočný kľud od 22. hodiny, pretože ho nedodržiavajú, je táto a táto sankcia. Čiže toto sa mi zdá celé zlé, ten začiatok.

Ďalšia vec, čo sa mi zdá zlá – komisia. Prosím vás pekne, všetky komisie ..., viete ako sa ľudia pozerajú na komisie? Kto určí komisiu? Kto bude sedieť v komisii? Tá komisia sa bude schádzať každý jeden deň keď príde nejaká sťažnosť, aby teraz zavrela prevádzku. Zide sa komisia na druhý deň, povie áno, odstránili túto chybu, zajtra večer môžeš mať otvorené. Kto je v tej komisii? Vždy keď je nejaká komisia, o niečom je podozrenie, že je úplatná, lobistická atď. ...

Ďalšia vec – ten prevádzkovateľ, tu napísané v ďalšom bode, že má deň vopred oznámiť, ak bude mať dlhšie akciu. No prepáčte. Svadba je dajme tomu naplánovaná. Ale ak je nejaká oslava narodenín a je tam veľká spoločnosť, veď tí ľudia z toho žijú. To znamená, on im o desiatej povie alebo o jedenástej, prosím zdvihnite sa, pretože ja som neoznámil, že dnes budete dlhšie? Proste sú tu takéto chyby v tom VZN, že si myslím, že naozaj tí prevádzkovatelia, ktorí z toho žijú ..., a veď Otto má pravdu v tom, že to mesto žije vďaka tomu, že tí ľudia majú tieto podniky a nie je ich chyba, že občania sa nevedia správať. To sa občania nevedia správať a nie prevádzkovatelia. Prečo máme trestať prevádzkovateľov? Prosím, skúsme to vymyslieť nejakú úplne inak.

**JUDr. Brixi** – faktická poznámka. Ten návrh bol upretý úplne faktograficky. Ideme tu robiť zákon mestskej časti. Zákon mestskej časti sa nemôže robiť „hala bala“ v danom čase, na danom mieste, keď je zastupiteľstvo. To je tak vážna vec a dotýka sa takého širokého okruhu spoločenských vzťahov, že ja chcem poprosiť, pán starosta, Ty si stále tvrdil, že zastupiteľstvo sa má správať profesionálne. Nech sa to stiahne. Tu záujem odborný nespochybňuje nikto. Ale kvôli trom štyrom prevádzkam, piatim, vieme ktoré sú to, od Kuzmánky cez Hlavnú, cez Mlynskú. Prosím nezlikvidujeme 275 iných podnikateľov v mestskej časti. To je to, čo povedal pán Hanušin, aj Ľubka na to nadviazala, toto VZN indikuje nejakú svojvôľu. To je jedno, či úradu, starostu, nejakej komisie. Nezakladá rovnaké práva a povinnosti medzi samotných podnikateľov. V tom je to diskriminačné. A nikto tu nikoho, ani vás, ani úrad nelyncuje, že chcete robiť nejakú nadprácu niekde. To by som si nedovolil povedať. Ale to je technicky zle napísané. Tak, prosím, buď to stiahnite a ešte urobte k tomu radšej, keď chceme, jedno mimoriadne zastupiteľstvo. Všetci, ktorí tu sme, na neho prídeme, myslím si. Ale dajte to do takej podoby, aby sme my, ako poslanci, ktorí za to aj chceme zahlasovať, boli komfortní, lebo toto je zlé.



**p. Korpa** – po prvé, k tomu VZN mám veľké výhrady a po druhé, na čo máme mestskú políciu a štátnu políciu? Keď je problém, nech to riešia. Je na to zákon, t.z. že nemusíme vymýšľať teplú vodu, teplá voda už bola vymyslená. Vážení priatelia, dávam návrh na ukončenie diskusie a navrhujem, aby sme hlasovali. To znamená, vyjadriť sa jednoducho a krátko.

**p. Galajdová** – faktická poznámka. Mnohé vecné pripomienky tu boli povedané. K tomu sa nebudem opakovať. Ale mám pripomienku. Ako vy, tak aj ja som našla na stole pozmeňujúci návrh k tomuto VZN. Málokedy sám prekladateľ dáva pozmeňujúci návrh. Pýtala som sa kolegu sprava, zľava kto to spracoval? Tento úrad má predsa napísané regulatívy, ako má vyzeráť pozmeňujúci návrh. Chýba tam dátum, kto predkladá. Nehnevajte sa, je koniec volebného obdobia, ale toto som nečakala, že nájdem jeden paškvil na stole, ktorý nemá základné elementárne náležitosti.

**JUDr. Brixi** – faktická poznámka. Je to úplne jedno, kto bude predkladateľ, či pán zástupca Trnka, či pán starosta, pod reguláciu nejakých podnikov s osobitným režimom, je mi to jedno, či to budú podniky zábavné, gastronomické, poskytujúce služby rôzneho charakteru. Ale prosím, pán starosta, kľudne zvolám komisiu, keď povieť že áno. Ale dajme to do takej podoby a nech tu prídu takí ľudia, ktorí sa venujú fakt reálnemu správnenému právu v praktickom živote, aby to fungovalo tak, aby bol vlk sýty i ovca celá. Tak ako Ľubka povedala, aby tí, ktorí podnikajú, platia tu dane a zamestnávajú ľudí, nemuseli nejakými šikanóznymi spôsobmi trpieť na tom, že my sme tu prijali niečo, čo reálne ani nevieme aké bude mať dopady. Ale skôr z toho vychádza, že negatívne ako pozitívne.

**Mgr. Grega** – ešte raz chcem povedať, že je to takmer totožné s VZN, ktoré funguje v hlavnom meste, v Bratislave v Starom Meste. Je tam x podnikateľov, x prevádzok. Nikto s ním nemá problém, nikto nie je diskriminovaný. Všetci dostali jednoducho výnimku a je to len nástroj kvôli tomu, aby tí, ktorí ju porušia, neviem raz, dvakrát alebo trikrát, boli sankcionovaní. Nič iné.

**Ing. Trnka** – poprosil by som najskôr pána kontrolóra a právnika z úradu, aby sa vyjadrili, keďže sa mi zdá, že tu diskutujeme o veciach, ktoré ... , niektorí ani, mám pocit, si nepozreli. Tu sa nedá nahradiť hodiny a hodiny diskusií a porád, čo sme kvôli tomuto absolvovali. Ja poprosím o vyjadrenie pána kontrolóra najskôr a potom právnika.

Následne sa rozvinula neriadená diskusia, v ktorej upozornil poslanec Korpa, že dal procedurálny návrh na ukončenie diskusie a nebolo o ňom ešte hlasovanie. Následne predsedajúci predniesol procedurálny návrh poslanca Korpu na ukončenie diskusie po odznení príspevkov prihlásených do diskusie.

*Hlasovanie č. 16: za – 15, proti – 2, zdržalo sa – 2, nehlasovalo – 2*

**JUDr. Pillár** – vyjadrím sa k predloženému návrhu VZN po formálnej stránke. Nehodnotím jeho obsah, ani vlastne zámery, ktoré má. V prvom rade je nutné povedať, že skutočne zákon o obecnom zriadení, konkrétne jeho § 4 ods. 3 dáva povinnosť mestskej časti určiť čas predaja. My takéto VZN už dlhšiu dobu nemáme. To je tá prvá vec, že mali by sme mať takéto VZN prijaté. Čo sa týka predloženého návrhu VZN, formálnej stránky, nevidím žiadny problém, že by bol v rozpore s nejakým zákonom, alebo niečím. Ale už je na zvážení poslancov, čo sa týka obsahu a zamýšľaných cieľov.

**JUDr. Buriánek** – VZN nebude v rozpore, ale už to konanie komisie ako sa k tomu postaví. Komisia bude posudzovať tie prijaté opatrenia, či sú dostačujúce.

**Ing. Hanušin** – bola dôvodová správa. Mne v dôvodovej správe chýba ďalšia vec, pretože tam sa kdesi myslím uvádza, že mesto Košice má VZN č. 42 o usmerňovaní ekonomickej činnosti, ale ja som sa tam nedočítal, že sa posudzovala jeho zhoda toho návrhu s mestským VZN. Predsa v jednom meste nemôžu platiť rozdielne princípy. Nedočítal som sa o tom a nemal som na to čas, aby som si ja vyhodnocoval a dospel k záveru, že je alebo nie je v rozpore s VZN mesta č. 42. Toto nám mal dať predkladateľ. Akýkoľvek návrh v národnej rade sa posudzuje aj jeho zhoda s Európskou úniou a pod. Čiže aj tu by sme si mali túto povinnosť plniť. Pokiaľ ide o tú spomínanú Bratislavu, bol tam protest prokurátora. Poslanci ho neakceptovali. Nevieam, či prokurátor to dal na súd, alebo sa na to „vykašľal“ a nechal tak. Bol tam protest prokurátora.

**Ing. Lasky** – faktická poznámka. Chcel by som sa k tomu tiež vyjadriť a poprosiť predkladateľa, po zvážení tejto diskusie. Nebudem hovoriť, čo je správne, čo nie, ale myslím, že to VZN ..., počuli sme, že sú tu rôzne názory, pre a proti. Chcel by som preto požiadať predkladateľa, či nezváži tak závažné VZN stiahnuť teraz, aj z dôvodu toho, aby sme nepoškodili hlasovaním tých, ktorí na tom pracovali, diskutovali o tom a pripravili to tak, aby to bolo správne. Nebudem diskutovať, koho zastávam, koho nie, ale chcem požiadať, či nemá chuť to stiahnuť, lebo pravdepodobne to neprejde, čo mám informácie od kolegov.

**Mgr. Grega** – diskusia je uzavretá. Snáď ešte pred tým, kým budete hlasovať. Áno, je to dilema, je pravda, že je potrebné, aby mesto žilo. Nikto nechce, aby mesto nežilo, ale musia byť vytvorené podmienky, aby mohli odpočívať tí, ktorí cez deň pracovali. My nie sme zástupcovia podnikateľov, ani podnikateľskej strany, ale občanov Starého Mesta. To je len nástroj, aby nastala istá rovnováha. Poprosím prečítať návrh na uznesenie.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním MiZ MČ KE SM neschválilo** návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 5/2014 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mestskej časti Košice-Staré Mesto.

*Hlasovanie č. 17: za – 2, proti – 4, zdržalo sa – 15, nehlasovalo – 0*

**Mgr. Grega** – materiál neprešiel. Nie je to na zatlieskanie. Chcem povedať v tejto súvislosti, zrejme budeme musieť požiadať, aj písomne, ale aj iní, čo sme tu, mestskí poslanci, aby využili svoj vplyv na meste a na mestskej polícii, pretože v prvom rade si myslím, že ten najväčší problém, tak ako bolo povedané, nie je u tých prevádzkovateľov, ale u návštevníkov, ktorí mnohokrát nie priamo v tom podniku, ale na ulici, pred podnikom, robia hluk, nahlas sa smejú atď. Určite si treba vytypovať, a to všetci viete, minimálne tie piatky, soboty a vtedy treba posilniť tie hliadky, aby častejšie patrolovali a aby boli viditeľní všade.

**Predsedajúci vyhlásil 15-minútovú prestávku v rokovaní. Po ukončení prestávky sa prezentovalo 16 poslancov, počet zasunutých kariet 21.**

Po ukončení prestávky viedol rokovanie zástupca starostu **Ing. Rastislav Trnka**, ktorého vedením poveril starosta mestskej časti Košice-Staré Mesto.

**K bodu č. 12/**

**Návrh na udelenie verejných ocenení mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 327/1** schválilo cenu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto pre kolektív: Saida Banu – seniorsky kurz orientálnych tancov, Hviezdoslavova 7, 040 01 Košice, Katarína Budaiová, Bajzova 3, 040 01 Košice – organizačná vedúca skupiny a **uznesením č. 327/2** schválilo cenu Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto pre jednotlivcov: a) Emil Fajta, Branisková 1, 040 01 Košice, ThLic. Pavol Bardzák, Moyzesova 40, 040 01 Košice, Július Kánássy, Jiskrova 9, 040 01 Košice.

*Hlasovanie č. 18: za – 16, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 5*

#### **K bodu č. 13/**

**Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Košice-Staré Mesto za školský rok 2013/2014.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu

**Ing. Hanušin** – len jednu poznámku. Myslím si, že zamestnanci tých materských škôl, ktorí sa venujú tým najmenším deťom, nastávajúcej generácii, potrebujú za svoju, alebo bolo by vhodné, aby sme im za ich náročnú prácu vyslovili aspoň touto cestou poďakovanie.

Ďalší **diskutujúci** sa neprihlásili.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 328** schválilo správy o výchovno-vzdelávacej činnosti materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Košice-Staré Mesto za školský rok 2013/2014 v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 19: za – 16, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 4*

#### **K bodu č. 14/**

**Žiadosti o zmenu vzťahov k nehnuteľnostiam.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**JUDr. Brixi** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Trnka** – dávam návrh hlasovať o bodoch jednotlivo.

Ďalší **diskutujúci** sa neprihlásili.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Predniesol návrh poslanca Trnku hlasovať o bodoch jednotlivo.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **neschválilo** návrh poslanca Trnku hlasovať o bodoch jednotlivo.

*Hlasovanie č. 20: za – 8, proti – 7, zdržalo sa – 1, nehlasovalo – 4*

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 329/1** odporučilo mestu Košice odpredaj nebytového priestoru, **uznesením č. 329/2,4** schválilo prenájom pozemkov a **uznesením č. 329/3** schválilo odňatie pozemkov zo správy mestskej časti Košice-Staré Mesto.

*Hlasovanie č.21 : za – 12, proti – 0, zdržalo sa – 6, nehlasovalo – 2*

Špecifikácia nehnuteľností a žiadateľov bude uvedená iba v písomnom vyhotovení tohto uznesenia.

#### **K bodu č. 15/**

**Návrh projektu „Preventívny kurz pre deti Základnej školy Vojenská č. 13, Košice s nábehom na alergické a recidivujúce choroby dýchacích orgánov“.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**MUDr. Valko** – predkladateľ. Nežiada úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**MUDr. Lukán** – k tomu kurzu chcel len dodať, že je to pokračovanie týchto projektov, ktoré robíme už roky. Zabehlo sa to. Bol som toho roku na otváraní školského roku na Vojenskej a pani riaditeľka apelovala na nás, aby skutočne sme neupustili z týchto projektov, lebo sa im to veľmi páči. Dokonca ich nároky boli také, keby sme na to mali finančné prostriedky, že robíť to dokonca dvakrát do roka. Samozrejme toto už bude musieť rozhodnúť najbližšie zastupiteľstvo, ale v každom prípade len to hovorí, že to vydržalo 10 rokov, že je to fajn.

Ďalší **diskutujúci** sa neprihlásili.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie. –

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 330** schválilo projekt „Preventívny kurz pre deti Základnej školy Vojenská č. 13, Košice s nábehom na alergické a recidivujúce choroby dýchacích orgánov“ v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 22: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

#### **K bodu č. 16/**

**Návrh projektu 8. ročníka „Kurz prvej zdravotnej pomoci pre žiakov 7. a 8. ročníka základných škôl“.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**MUDr. Valko** – predkladateľ. Nežiada úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 331** schválilo projekt 8. ročníka „Kurz prvej zdravotnej pomoci pre žiakov 7. a 8. ročníka základných škôl“ v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 23: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

#### **K bodu č. 17/**

**Návrh projektu 8. ročníka celomestskej speváckej súťaže „Spev bez hraníc 2014“.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**JUDr. Tokárová** – predkladateľ. Nežiada úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 332** schválilo projekt 8. ročníka celomestskej speváckej súťaže „Spev bez hraníc 2014“ v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 24: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

**K bodu č. 18/**

**Návrh projektu 19. ročníka celomestskej recitačnej súťaže „Slovo bez hraníc 2014“.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**JUDr. Tokárová** – predkladateľ. Nežiada úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 333** schválilo projekt 19. ročníka celomestskej recitačnej súťaže „Slovo bez hraníc 2014“ v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 25: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 2*

**K bodu č. 19/**

**Vyhodnotenie projektu 7. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec nemá hranice 2014“.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**JUDr. Tokárová** – predkladateľ. Nežiada úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 334** vzalo na vedomie vyhodnotenie projektu 7. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec nemá hranice 2014“ v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 26: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

**K bodu č. 20/**

**Návrh projektu V. ročníka „Staromestský turnaj v basketbale“ pre študentov stredných škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**p. Leškaničová** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predsedajúci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 335** schválilo projekt V. ročníka „Staromestský turnaj v basketbale“ pre študentov stredných škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 27: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 2*

#### **K bodu č. 21/**

**Návrh projektu 12. ročníka „Plavecké preteky základných škôl mestskej časti Košice-Staré Mesto“ jednotlivcov a zmiešaných štafiet o pohár mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**p. Leškaničová** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Lasky** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 336** schválilo projekt 12. ročníka „Plavecké preteky základných škôl mestskej časti Košice-Staré Mesto“ jednotlivcov a zmiešaných štafiet o pohár mestskej časti Košice-Staré Mesto v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 28: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

#### **K bodu č. 22/**

**Návrh projektu 8. ročníka „Oprášme korčule“ verejného korčuľovania pre občanov Starého Mesta a prázdninujúcu mládež.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**p. Leškaničová** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 337** schválilo projekt 8. ročníka „Oprášme korčule“ verejného korčuľovania pre občanov Starého Mesta a prázdninujúcu mládež v predloženom znení.

*Hlasovanie č. 29: za – 18, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 2*

#### **K bodu č. 23/**

**Vyhodnotenie projektu „Športová olympiáda detí predškolského veku“ z materských škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto.** Materiál bol v písomnej forme doručený vopred.

**p. Leškaničová** – predkladateľ. Nežiada o úvodné slovo.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **uznesením č. 338** vzalo na vedomie vyhodnotenie projektu „Športová olympiáda detí predškolského veku“ z materských škôl so sídlom v mestskej časti Košice-Staré Mesto v predloženom znení.

## **K bodu č. 24/ Interpelácie**

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

## **K bodu č. 25/ Rôzne**

K bodu rôzne bol poslancom vopred v písomnej forme doručený **návrh na menovanie trojčlennej komisie** na vyhodnotenie prijatých návrhov týkajúcich sa Verejnej obchodnej súťaže na prenájom pozemkov pre výstavbu podzemných garáží a **sťažnosť Márie Sakaliovej**, Kostrova 35, Košice na spôsob prevádzkovania trhoviska na Dominikánskom námestí v Košiciach.

Predseda júci otvoril **diskusiu** k tomuto bodu.

**Ing. Lasky** – v bode rôzne som si dovoľil povedať pár slov. Nevieť, či to bude posledné zastupiteľstvo, či sa zvolá mimoriadne zastupiteľstvo. Toto považujem za posledné oficiálne. S niektorými sa stretávam, s niektorými nie. Tak pár slov. Veľmi pekne ďakujem za to štvorročné obdobie spolupráce s vami. Nabral som mnoho skúseností v komunálnej politike. Ďakujem hlavne tým, ktorí sú tu poslancami už dlhší čas, ale aj tým, ktorí sú tu noví v tomto štvorročnom období. Myslím si, že aj napriek tomu, že komunálna politika prináša pozitíva, i negatíva, ja som si z toho zobral len to pozitívne a myslím si, že s každým z vás som vychádzal dobre. Chcem poďakovať aj pánovi Hanušinovi, po ktorom som prebral funkciu predsedu finančnej komisie. Práve dnes sme si vysvetľovali, že ako to bolo. Môžem povedať, že som sa za ním zastavil v jeho práci a sme to spoločne prediskutovali. Bola to korektná diskusia. Stretneme sa v nových voľbách, ktorí pokračujeme. Ktorí nebudú pokračovať, tak bolo mi potešením s vami spolupracovať a ďakujem za všetko všetkým.

**Mgr. Varinský** – ľudia, ktorí prechádzajú pred Bytovým podnikom na zastávku a na druhej strane je tiež zastávka pre spoje č. 36, 12, 17 atď. Od toho T-COM tam nie je žiadny chodník. Cesta, po ktorej premáva veľa áut. Ja len čakám kedy tam niekoho zrazí auto, alebo tam bude vážny úraz. Je tam obmedzenie tridsiatky, ale všetci premávajú sedemdesiatkou, aj viac. Výbeh z garáží je zkulminovaný do jedného lievika. Aj tam je rizikové miesto. O tom rozprávam, T-SYSTEMS s prechodom popred garážové družstvo, žiadny chodník.

**Mgr. Till** – chcem v rôznom ešte pripomenúť menovanie trojčlennej komisie miestnym zastupiteľstvom. Prebehla verejná obchodná súťaž na prenájom pozemkov pre výstavbu podzemných garáží. Poprosím vás, aby ste jednotlivých členov klubov navrhli do trojčlennej komisie.

**Ing. Trnka** – navrhujem do komisie poslankyňu Tokárovú. K poslancovi Varinskému – mali sme to na komisii výstavby. Ten chodník sme už niekoľkokrát riešili, dokonca sme tam aj navrhovali „retardéry“. Už asi dva roky sa to rieši a zastavilo sa to niekde na Krajskom dopravnom inšpektoráte. Naposledy, myslím, že pán prednosta mi posielal nejakú komunikáciu. Nie je to v našich silách, povedal by som. Vieme o tom, ale my s tým nevieme pohnúť, pretože môžem vám poskytnúť aj ten list. Tie odôvodnenia, čo tam používajú aj na tie retardéry, tak to je niečo neuveriteľné. Ja len na dovysvetlenie, že vieme o tom, už išli aj listy, aj niekoľkokrát sme to riešili na komisii výstavby.

**Mgr. Blaškovičová** – navrhujem poslankyňu Hulmečíkovú.

**p. Galajdová** – navrhujem poslanca Bíleka.

**Mgr. Grega** – prosím návrhovou komisiu, aby prečítala návrh na uznesenie.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním MiZ MČ KE SM uznesením č. 339** menovalo trojčlennú odbornú komisiu z poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto v zložení: JUDr. Agnesa Tokárová, Ing. Eva Hulmečíková a MVDr. Ján Bílek, PhD. Komisia vyhodnotí návrhy pred prítomnými navrhovateľmi súťaže, určí víťaza súťaže a poradie ostatných navrhovateľov a spíše zápisnicu o priebehu súťaže.

*Hlasovanie č. 31: za – 17, proti – 0, zdržalo sa – 0, nehlasovalo – 3*

**Doc. Matula** – vzhľadom na to, že končím, nekandidujem do nasledujúceho volebného obdobia, chcem vyjadriť poďakovanie za spoluprácu, ktorú som na tomto poste zastával. Teraz to bude 25 rokov, s malou prestávkou, čo som poslancom tohto miestneho zastupiteľstva. Naučil som sa toho od vás veľmi veľa a pokúšal som sa odovzdať i vám zase svoje skúsenosti. Škoda, že to naše školenie okolo brainstormingu sa predsa len nerealizovalo veľmi v našom miestnom zastupiteľstve. Chcel by som na záver vyjadriť také želanie. Úspech pri voľbách tým, ktorí kandidujete a novému miestnemu zastupiteľstvu, ktoré bude zvolené chcem vysloviť také želanie, aby duch dôvery a takej úcty k pravde prevládal v tom novom zastupiteľstve, pretože som ho, úprimne poviem a veľmi asertívne, pociťoval jeho absenciu v našom zastupiteľstve a preto bolo občas nie dosť výkonné a produktívne, pretože sme si vzájomne nie veľmi dôverovali v našich snaženiach, návrhoch a pod. Ďakujem. Nech vám to vyjde v nasledujúcom období.

**Mgr. Grega** – ešte v rámci bodu rôzne máte tu zaradenú sťažnosť pani Márie Sakaliovej. Je tam návrh na uznesenie. Môže byť k tomu diskusia. Dám slovo kontrolórovi.

**JUDr. Pillár** – vlastne aj kvôli tomu je súčasťou dnešného rokovania aj táto sťažnosť, pretože sťažovateľka túto adresovala aj miestnemu zastupiteľstvu. Sťažovala sa, veľmi stručne to poviem, v podstate čo sa týka trhu, na to ako sa tam prideľujú miesta, aká tam je čistota a dopravné značenie. Ja som aj skrze tohto podnetu vlastne vykonal na našom trhovisku kontrolu, ktorá dopadla v poriadku. Jej výsledky máte aj v tej mojej správe o činnosti. Nenašiel som tam žiadne pochybenia. V podstate veľkú časť vecí, na ktorú sa sťažovateľka sťažovala, nie sú v našej kompetencii, pretože vlastne dopravné značenie nie je v našej kompetencii. Tak isto nemôžeme čo sa týka nejakých nápisov na stenách, ktoré nie sú v našom vlastníctve, ale sú vo vlastníctve iných vlastníkov, nemôžeme to my riešiť. Tak isto si treba uvedomiť, že trhovisko je verejné priestranstvo. Naša správa trhu zabezpečuje tam poriadok v podstate po skončení trhu. Keď skončí, tak vtedy tam vykonajú buď naši zamestnanci, alebo VPP-čkári očistu. Ale čo už sa tam deje potom, povedzme do toho rána, kým zase je trh, či tam dochádza k tomu znečisťovaniu, za to mestská časť nenesie žiadnu zodpovednosť. Takže túto sťažnosť sme vyhodnotili ako neopodstatnenú.

**Mgr. Blaškovičová** – tú sťažnosť som si prečítala a chcela by som sa opýtať na pár vecí. Prepáčte, prosím, neprečítala som si VZN o trhovom poriadku, takže sa budem pýtať, iste mi odpoviete. V tej sťažnosti sa mi zdajú niektoré veci logické, ak sa teda dejú tak, ako je to tam napísané. Moja prvá otázka je, či sú označené tie trhovú stánky? Sú označené, že tento stánok má zakúpený firma tá a tá, od 1.4. do 30.10. a celý stôl? Toto je moja otázka, či sú tie stoly jasne označené. To som si tu prečítala, že toto tu tej dáme chýba. Ak to tak nie je, asi by to chýbalo aj mne, lebo keď vidím, že stôl je zaplatený, označený, tak je jasné, že sa tam nebudem rozkladať so svojím tovarom. Vyhodnotili sme ako neopodstatnené to, že jeden stôl, osem, deväť stolov majú nejakí



veľkopodnikatelia a tí malí sa tam nezmestia. Naozaj tam nie sú vyčlenené žiadne stoly pre tých malo podnikateľov, teda pre tých záhradkárov a pestovateľov, ktorí prídu? Keď napríklad niekto príde s hubami, tak tie huby sú sezónna záležitosť. Nemá šancu naozaj sa tam niekde uložiť, postaviť, pretože je to všetko už plné? Je to vopred plné? Keby všetci vedeli, že všetky stánky sú zakúpené na celú sezónu, tak mu je jasné, že musí prísť a rozložiť sa na zemi. Ale ak to tak nie je, a tie stánky nie sú označené, tak sa mi zdá logické, že má záujem kdesi ten svoj tovar rozložiť. Na toto by som sa chcela spýtať.

**p. Safko** – správca trhu. Chcem sa vyjadriť konkrétne k tomu, čo sa pýta pani Blaškovičová. Označenie stolov máme zabezpečené. Je tabuľa na trhovisku, nachádza sa na potravinách Agromilk, kde je označené číslo stola a priebežne sa počas mesiaca, pokiaľ je stôl predaný, tak okienko s číslom stola sa prečiarkne, že je zaujaté, alebo je predané. Nemusí to platiť, lebo osoba, ktorá má predplatený ten stôl, každý deň tam nie je. Je na jej vôli, či zväží prísť, alebo nezväží prísť. To mi proste nevieme odkontrolovať. Je pravda, že cez sezónu je tam málo voľných stolov. Trhovisko nám kapacitne nestačí na to. Chceme využívať trhovisko na Hradbovej ulici. Tam nie je záujem veľký o predaj, lebo je to mimo hlavného ťahu tej migračnej zóny, kadiaľ prechádzajú návštevníci, aj záujemcovia o kúpu. Takže trošku nám toto vadí, lebo nemáme miesto pre ľudí, ktorí prídu náhodne uskutočniť predaj. Ďalšia vec je, moment taký, že my keď chceme prevádzkovať trhovisko, je potrebné, aby sme z neho mali aj nejaký príjem. Samozrejme, tie poplatky sú dosť vysoké. Je to zvýhodnené trhovisko na ulici Hradbovej, tam sú nižšie poplatky, ale ľudia aj napriek tomu, že sú nižšie poplatky, chcú uskutočniť predaj, chcú mať nejaký príjem z toho predaja, čiže uprednostňujú trhovisko na Dominikánskom námestí. Takže sú označené stoly a v priebehu mesiaca dá sa u nás kúpiť stôl na pol mesiaca, celý mesiac, alebo aj keď sú voľné stoly aj jednotlivito na niektoré dni a je to vyznačené na tabuli, ktorá je prístupná pre všetkých návštevníkov a predajcov trhoviska.

**Mgr. Blaškovičová** – faktická poznámka. Keby som bola nejaká malo pestovateľka z Myslavy a prídem s čerešňami, nešla by som sa najprv pozrieť na tabuľu pri potravinách, že ktoré stoly sú obsadené, alebo nie. Prosím, bol by to naozaj veľký problém, nemohli by sme tým ľuďom vyjsť v ústrety, keby na každom tom stánku, videla som to v zahraničí, visel jeden eurobal, do ktorého sa zasunie „stánok obsadený“, zaplatený. Keď viete, že to majú na mesiac, tak to tam bude na mesiac. Ten človek ešte len ide a vidí, kde je obsadené. Toto je voľné, tak tam sa zložím. Neviem si predstaviť, naozaj, že by som s dvoma košmi išla niekde k potravinám a pozrela čo je voľné a kým sa tam vrátim, tak je to už obsadené. Nemohli by sme niečo také, pán starosta, vymyslieť? Nezdá sa mi to komplikované.

**p. Safko** – môžeme vymyslieť, alebo uskutočniť to takýmto spôsobom. Pravidlom je tak, že keď je stôl predaný, t.z. že je na tabuli vyznačené, že je prenajatý, do ôsmej hodiny zabezpečujeme tomuto majiteľovi, ktorý má prenajatý stôl to, že mu miesto uvoľníme, aj keby mu ho niekto obsadil. Po ôsmej hodiny, pokiaľ on nepríde, je ten stôl k dispozícii ďalším potencionálnym predajcom, ktorí tam prichádzajú, aj sporadicky, ako Vy hovoríte, s jedným vozíkom a chcú uskutočniť predaj. To, že kapacitne trhovisko nestačí, tí ľudia tam čakajú od šiestej hodiny ráno, rozumiete a striehnu, ktoré stoly sú prázdne, alebo ktoré nie sú zatiaľ obsadené. Obsadia ich. Keď príde majiteľ, preukáže sa lístkom, stiahnu sa naspäť a musia si hľadať iné miesto. To je tá komplikácia, ktorá by neriešila, keby sme tam vyvesili tabuľku, že je tam stôl k dispozícii. Pokiaľ je voľný, nie je problém, aby bola tabuľka. Stále je tam niekto, kto si ho vzápätí privlastní, pokiaľ do ôsmej hodiny nepríde ten, čo ma prenajatý stôl.

**Mgr. Grega** – pán Safko, ja v tom nevidím problém, aby sme to urobili. Bude to prehľadnejšie. Doporučoval by som ešte, aby sme urobili ešte také pracovné doobedie a išli sa pozrieť ako to funguje na Tereze, Juhu alebo na Mieri. Tam majú tiež také menšie trhoviská. Čo sa týka tej

kapacity, je pravdou, že sme prišli o dosť miest, alebo stolov tým, že sa vybudovali parkoviská pred tým kostolom, lebo kedysi to pokračovalo až po Moyzesovu. Ale na druhej strane ja som sa snažil, tak som sa dohodol zase s Dominikánmi, že v sezóne môžeme umiestniť zopár stolov aj tam pred ich budovu a ešte sme niektoré dodali, takže aj tým, myslím že sa nám podarilo, že sme zvýšili oproti minulosti aj tie tržby z predaja.

**Ing. Hanušin** – v podstate mal som ani nie otázku, lebo ja som vedel o spôsobe ako sa tie stoly prenajímajú, ale chcem povedať toľko, že sťažnosť tejto občianky posudzovaná prísne z hľadiska nášho VZN je neopodstatnená. Ale tak ako povedala predrečníčka pani Blaškovičová, sú na jej strane podnety, ktorými stojí za to, aby sme sa zaoberali a v prípade potreby premietli to do VZN, do jeho zmeny. Pretože tu nejde len teraz predovšetkým, problém je v tom označovaní, aby ten, ktorý príde na trh predávať, malo pestovateľ, vedel, že ten stôl je voľný. Nieкто za polhodinu nepríde a bude sa kdesi sťahovať dole. Každého by to svojim spôsobom našťvalo. Ďalšia vec je, to je v našich silách, aby naši zamestnanci, ktorí predávajú tie lístky, mali označenie „zamestnanec mestskej časti“, meno, priezvisko. To je už bežné vo svete. Čiže podľa mňa to trochu zmodernizovať. Takže to sú tie veci, ona má pravdu. Ďalšia vec – má toto trhovisko slúžiť pre veľkopodnikateľov, ktorí vôbec nepestujú, len nakupujú tovar a je im to lacnejšie na trhovisku, ako mať kamennú predajňu, alebo má to slúžiť drobnopestovateľom. Toto treba zvážiť a som za to, aby v budúcom zastupiteľstve sa týmto zaoberalo a vo VZN sa určil nejaký pomer. Ja viem, že sú dôležité peniaze, aby sa zarobilo na tom, a tí, ktorí predávajú tieto stoly a majú prenajímané námestia, to je stály príjem. Ale treba hľadať nejaký kompromis. Ďalšia vec, na ktorú aj ona poukázala, ja som chcel na to aj interpelovať, jednoducho tie niektoré stoly sú v katastrofálnom stave. Nerobia nám dobrú vizitku. V rozpočte na to máme peniaze. Kdesi som aj čítal takú informáciu, že teraz po skončení sezóny, to začneme opravovať. Bol by som rád, aby sa toto opravilo. Ďakujem.

**Mgr. Varinský** – diskutéri k tejto veci všetko povedali, čo by som aj ja povedal. Len toľko, že predávajúci by mal mať označenie aj v časovej miere, že od kedy dokedy má zaplatené. Ešte jednu pripomienku som mal predtým na jednom zo zasadnutí, od ľudí, ktorí tam chodia, že tam predávajú aj mäsové výrobky z auta a aby im fungovalo chladiarenské zariadenie, tak to auto permanentne hučí, lebo to beží na akumulátore, ktorý on dobíja atď. Tak tam by stálo za úvahu, či nevybaviť nejaké miesto elektrickým vedením.

**p. Safko** – samozrejme, všetky pripomienky vznesené, ktoré môžu napomôcť našej činnosti, aj orientácii, či už predajcov, alebo návštevníkov trhu, berieme na vedomie a urobíme nápravu. Čo sa týka opravy stolov, je tam v našom návrhu rozpočtu počítané s tým. Po sezóne budeme robiť opravu. Zvažujeme aj to, lebo je veľký ohlas na to, aby to mäso z pojazdnej predajne sa tam predávalo. Ľudia si to žiadajú. Urobíme taký kompromis, na trhovisku Hradbová sme vybavení elektrickou prípojkou. Pokiaľ vozidlo bude mať možnosť napojenia, lebo oni práve s tým majú problém, je to na kompresor namontované to chladenie, takže robí im to trochu problém. Ale z toho dôvodu, že chcú predávať u nás na trhu, zvažujú aj oni tak isto, aby to chladiarenské zariadenie sa prispôbilo tomu, aby mohlo byť na elektrickú energiu. Potom by sme tieto predaje, čo sa týkajú pojazdnych predajní, lebo máme tam aj mlieko, pečivo, tak by sa presťahovali na Hradbovú ulicu na trhovisko, čo by prakticky možno pritiahlo aj ďalších predajcov tým, že tam už bude nejaký predaj uskutočňovaný. Takéto zmeny do budúcnosti chystáme a počítame s tým.

**Mgr. Grega** – pán Safko, ja by som ešte doporučil, keď tu padlo s tým označovaním, ja nevidím problém dať urobiť nejaké tričká, alebo nejaké vesty s nápisom mestská časť Košice-Staré Mesto, aby bola ľahšia identifikácia pre tých kupujúcich. Tak isto majú aj naši aktívni pracovníci.

**p. Safko** – tak isto beriem pripomienku.

**Mgr. Blaškovičová** – chcela by som poprosiť, čítam, že pani Sakaliovej už bola napísaná odpoveď. Už bola odoslaná? Je tu dátum 13.8.2014 a hneď tá prvá veta je, že „prešetrením Vašej sťažnosti bolo zistené, že Vaša sťažnosť je neopodstatnená“. Ja si myslím, že je to vždy také frustrujúce pre niekoho kto vám napíše päť stranový list. Aj z našej diskusie vyplýva, že mnohé veci by sa dali vylepšiť, alebo opraviť. Veľmi pekne by som poprosila, ak je to možné, napísať ešte tejto dáme, že síce z hľadiska VZN to bolo neopodstatnené, ale že sme sa tým zaoberali a že mnohé myšlienky boli podnetné a budeme sa snažiť niečo v tom urobiť. Je to vždy motivujúce. Aby sme to nezamietli celé pod stôl. Poznáme to aj z mestského zastupiteľstva, mnohé interpelácie nám prídu, že je to neopodstatnené, a pritom vieme, že máme pravdu a že niečo sa v tom dá urobiť. Ak je to možné.

**Mgr. Grega** – dobre, ja sa s ňou stretnem osobne.

**Ing. Lasky** – chcel by som sa opýtať, čo sa týka trhoviska. Ináč, ďakujem za tú krásnu atmosféru, ktorá tam je, lebo milujem tam chodiť, hlavne v sobotu ráno. Chcel by som sa opýtať, čo sa týka tej zväčšenej plochy, o ktorej sme hovorili, pán starosta, tých stánkov, ktoré sa tam pridali, tie plechové. Dost' veľa občanov, ktorí tam chodia, hovoria, že trošku to špatí. Nechcem to kritizovať, bolo to narýchlo, či sa nauvažuje s nejakou investíciou a tieto stánky vymeniť za nejaké obdobné, ktoré sú už tam urobené. Čo sú pri kostolíku. Do budúcnosti by bolo potrebné rátať s takou investíciou, či je to možné a či ste s tým uvažovali.

**Mgr. Grega** – je to dočasné riešenie. My máme dost' tých stánkov, ktoré sú na Hradbovej. Oni sú tam v podstate len cez tú najsilnejšiu sezónu. Potom ich musíme preniesť späť. Nemôžu tam byť nastálo. Stále je to dočasné. Čiže dať niektoré vyrobiť a nechať ich tam, potom zase ich nevieme kde umiestniť ... . My máme stánky. Môžeme ich skôr namaľovať, zrekonštruovať, ale proste bol by to veľký luxus, aby sme nové stánky robili.

**Ing. Lasky** – neviem koľko tých stánkov je, ale tie plechové naozaj nie sú tam vhodné. Viem, že ich máme. Čiže či by sa nemohlo aspoň dať počítať s tým, potom to dať schváliť do rozpočtu do budúcnosti, aby sa tých zopár stánkov nejakých mobilných, ktoré odsunieme, prisunieme ... .

**Mgr. Grega** – nechajme to už na nové zastupiteľstvo. Pán Safko, všetky tieto múdre veci, návrhy, ktoré vzišli, veďte v pamäti, v evidencii a potom to treba predložiť, keď sa bude robiť rozpočet.

**Ing. Hanušin** – návrhová komisia. Prečítal predložený návrh na uznesenie.

**Hlasovaním** MiZ MČ KE SM **neschválilo** predložený návrh na uznesenie k sťažnosti Márie Sakaliovej, Kostrova 35, Košice na spôsob prevádzkovania trhoviska na Dominikánskom námestí v Košiciach.

*Hlasovanie č. 32: za – 5, proti – 0, zdržalo sa – 11, nehlasovalo – 4*

**Mgr. Grega** – dovolil by som si ešte pár vecí na záver. Pred časom sme sa dočítali a bolo to aj tu povedané, že za to ihrisko, ktoré sa robilo na Laca Novomeského, sa mohli urobiť dve ihriská. Dali sme si urobiť jeden znalecký posudok a ten znie, že ten ich rozpočet oproti tomu nášho, ako to oni narátali, my sme mali asi 103 tisíc, im vyšlo 99 625 €. Rozpočet spracovaný zhotoviteľom je vo výške 103 tisíc eur. Rozdiel mohol nastať pri špecifických položkách, ktoré neexistujú v smerných cenách. Ceny týchto položiek uvedené v posudku sú získané marketingovým prieskumom a máme za to, že od použitých cien zhotoviteľa sa môžu odlišovať. Obdobne cenový rozdiel mohol vyplývať aj zo zakalkulovania vedľajších rozpočtových nákladov zhotoviteľskej firmy, ktoré v kontrolnom rozpočte neboli zohľadnené a započítané. Predmetné stavebné práce na multifunkčnom ihrisku sú zrealizované v štandardnej kvalite, pričom samotný celofarebný tartanový povrch sa radí medzi

kvalitné a bez údržbové povrchy. Je to Technická univerzita v Košiciach, podpísaný pán prof. Katunský. To je jedna vec, o čom som vás chcel oboznámiť. Ešte by som využil prítomnosť pána riaditeľa Mestskej krytej plavárne, aby zodpovedal otázky, ktoré dal pán poslanec Hanušin.

**Ing. Hanušin** – postavil som otázku, či je pravdivá informácia, že počas realizácie opravy schodov alebo v tomto čase, vykonala Inšpekcia práce Košice kontrolu na nelegálne zamestnávanie. Za druhé – či je pravda, že vo verejnej súťaži v zápise o výsledkoch verejného obstarávania je napísaná ako víťaz firma s.r.o. a zmluva o dielo bola uzatvorená s fyzickou osobou SZČO, aj keď v podstate ide o personálne prepojenie v osobe podnikateľa.

**Ing. Hlivák** – odpoveď na prvú polovicu je áno. Na stavebných úpravách schodiska sa podieľalo viacero firiem, t.z. že vysúťažená firma si v subdodávke zrejme zabezpečila iné firmy, ktoré urobili profesie, ktoré ona nerobí. Ja viem, napr. nerezové zábradlie robila v subdodávke iná firma. Tak isto aj nejaké hydroizolačné potery. Je to, myslím si, že bežná prax. Na druhú otázku odpoveď – zase je pravdivá. Vykonala inšpekcia kontrolu, kde dokonca našli aj jedného zamestnanca, ktorý nemal platnú pracovnú zmluvu a bola to práve firma, ktorá vykonávala práce v subdodávke. To znamená, že my pred nástupom generálneho dodávateľa sme preverili s bezpečnostným technikom všetkých zamestnávateľov, či majú platnú pracovnú zmluvu, či boli školení na BOZP. Tak isto sme ich oboznámili s našimi plánmi a požiadavkami na BOZP. Ale nakoľko vlastne niektoré práce dodávali firmy subdodávateľsky, tak týchto zamestnancov sme neskontrolovali. Posledná vec, čo by som chcem povedať, akékoľvek prepojenie medzi tými firmami nie je a dá sa to veľmi jednoducho zistiť nahliadnutím do obchodného registra, alebo do živnostenského registra. To sú bežne dostupné zverejnené veci na internete. Hocikto hocikedy si to môže pozrieť, preveriť a tieto podozrenia, alebo tieto správy vylučujem.

**Ing. Hanušin** – neodpovedal ste mi jednoznačne. Ja som povedal, vo vyhodnotení, ktoré bolo z verejného obstarávania bola úspešným víťazom s najlacnejšou ponukou spoločnosť s ručením obmedzeným. Zmluvu o dielo na výkon práce ste uzatvorili so SZČO, s iným IČO-om. Iné IČO je s.r.o., iné IČO je SZČO. Na toto ste mi neodpovedali.

**Ing. Hlivák** – na túto otázku ani neviem odpovedať, je to pre mňa nová informácia. Musel by som si preveriť, či je to pravda. Robili sme verejné obstarávanie, kde bola vysúťažená firma a podľa mojich informácií, aj podľa mojich vedomostí, je podpísaná zmluva s firmou, ktorá vyhrala verejné obstarávanie. Čo sa týka IČO, musím preveriť túto informáciu, prvýkrát o tom počujem a nie som si vedomý, že by tam mohol byť nejaký ... .

**Mgr. Grega** – dobre, preverte túto informáciu. Ešte by som si dovoľil prečítať jednu odpoveď z Ministerstva vnútra, sekcie verejnej správy, ktorú sme ešte v auguste zaslali a je to vlastne stanovisko vo veci výkonu kontrolu zmlúv rozpočtovej organizácie, teda plavárne mestskej časti, súkromnou spoločnosťou, pretože budú. Podľa § atď. zákona o obecnom zriadení obec pri výkone samosprávy utvára účinný systém kontroly a vytvára vhodné organizačné, finančné, personálne a materiálne podmienky na ich nezávislý výkon. Z ustanovenia § 4 ods. 3 písm. l) zákona o obecnom zriadení vyplýva, že obec pri výkone samosprávy kontroluje podľa osobitných predpisov svoje rozpočtové a príspevkové organizácie. Obec, mestská časť, nemôže preniesť svoju samosprávnú pôsobnosť na iný subjekt. Vychádzajúc z § 14 ods. 3 písm. i) zákona o meste Košice kontrolovať rozpočtové organizácie mestskej časti je vyhradené miestnemu zastupiteľstvu. Podľa § 11 ods. 3 písm. n) zákona o obecnom zriadení obecnému zastupiteľstvu je vyhradené zriaďovať a zrušovať orgány potrebné na samosprávu obce a určovať náplň ich práce. Podľa § 10 ods. 2 zákona o obecnom zriadení obecné zastupiteľstvo môže zriaďovať a zrušiť podľa potreby stále, alebo dočasné výkonné kontrolné a poradné orgány, najmä obecnú radu, komisie a určuje im náplň

práce. Z uvedeného vyplýva, že kontrolnú pôsobnosť voči rozpočtovým organizáciám mestskej časti môže miestne zastupiteľstvo uplatňovať prostredníctvom svojich orgánov. Rozpočtová organizácia zriadená obcou podlieha podľa § 18d ods. 2 písm. b) zákona o obecnom zriadení kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra. Vzhľadom na to, že obec, mestská časť, má mať zo zákona utvorený vlastný účinný systém kontroly, nie je vhodné, aby kontrolu zabezpečovala ešte prostredníctvom súkromnej spoločnosti. To je odpoveď, ktorú sme dostali.

Dovoľte mi záverom, keďže je to teda riadne zastupiteľstvo, samozrejme určite sa ešte stretne raz, možno až dvakrát, ale takéto riadne zastupiteľstvo ..., aby som poďakoval v prvom rade všetkým pracovníkom nášho úradu, našich materských škôl, múzea, plavárne, bez ktorých všetko čo sa urobilo, nikdy nenaplnilo. Som rád a som hrdý na to, že aj to ukončenie bude, aspoň predpokladám, že to bude plusové, že celé to štvorročné obdobie stále sme skončili s prebytkom. Šetrili sme, kde sa dalo. Je to dobrý pocit, že sa to dá, že sa to darí. Samozrejme, aj keď celá tá výkonná činnosť je na bedrách nás, úradu a pracovníkov, lebo bez toho by sa nič neurobilo, treba priznať a poďakovať aj vám poslancom, pretože aj takí, ktorí sú veľmi proti mne, alebo boli v mnohých iných veciach pasívni, v jednej miere sa určite museli a pričínili o to, že tie veci sa naplnili, a to je vlastne hlasovanie o rozpočte. Bez toho by sme sa nikde nikdy nepohli, takže ten podiel na tých úspešných výsledkoch je vlastne spoločný. Chcem sa poďakovať všetkým, aj tým, ktorí ma prišli podporiť, či už z tej strany, alebo z druhej, v takých ťažších chvíľach a povedali mi, vysvetlili „ja to myslím inak, ale musím takto zahlasovať“. Ja si to veľmi vážim a som rád, že takí ľudia sú medzi nami. Chcem sa ospravedlniť aj vlastne všetkým, že som možno niekedy ..., a bolo to tak, keď je človek niekedy zaslepený veľmi prílišnou propagandou, podľahol, že robí jeden alebo dvaja. Nie, nie je to tomu tak, nie je to pravda. Nielen jeden človek tu robil, alebo dvaja, ale skutočne všetci sa na tom podieľali, i keď rôznym iným spôsobom. O niekoľko dní sa začnú nové voľby, chcem všetkým tým, ktorí kandidujú, či už na funkciu starostu, alebo poslancov, aby sa im darilo, aby si zachovali predovšetkým srdce a rozum, aby nepodliehali rôznym straníckym direktívam, aby sa v ich živote neobjavovali také veci, ako je závisť, rôzne spriadanie všelijakých intríg a podobných vecí, lebo ono sa to vždy vráti tomu človeku, ktorý to urobí. My sme tu a jednoznačne sa to aj ukazuje, že tá obec má byť a má pôsobiť, starať sa predovšetkým pre občana. Ja keby som mal zhodnotiť toto obdobie, tak priznám sa, že nie som spokojný s týmto obdobím, pretože sme mohli urobiť oveľa viac. Keď si to porovnam s predchádzajúcim obdobím, tak tam sa nám veľa vecí podarilo. Žiaľ, trošku sme skĺzli do iných dimenzií, a či chceme, či nechceme, fakt sa to nieslo v takej konfrontačnej línii, starosta-zastupiteľstvo-úrad. Aj ja mám možno na tom nejaký podiel, ale ja neviem byť taký, že by som zase bol ticho a prikyvoval, alebo sa niekde podliezal. Za niektorými vecami si stojím a budem stáť. Bude tu o polovicu menej poslancov, možno tu nebudem ani ja, ale keď to mám tak povedať, ja by som osobne možno už ani nešiel tu. Viete, zažiť toto, čo bolo teraz to obdobie, tak to je strašne veľa rokov zo života. Ale predsa stojí to za, aby som sa pokúsil a pevne verím, že aj s istou skupinou ľudí, ktorá tiež bude kandidovať, aby sme presvedčili toho občana a vážne vrátili späť niektoré VZN, ktoré skutočne boli dobré, ktoré neviem prečo sa zrušili, ktoré fungovali roky a vyhovovali predtým každému, vyhovovali aj iným poslancom. Toto je taký hlavný môj cieľ, prečo do toho ísť. Takže ešte raz vám prajem všetko dobré, ale hlavne veľa zdravia, lebo to je najdôležitejšie.

## K bodu č. 26/ Záver

Predsedaajúci Mgr. Ľubomír Grega, starosta MČ KE SM, konštatoval, že program 23. riadneho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto bol vyčerpaný, poďakoval prítomným za účasť a rokovanie ukončil.

V Košiciach, 16.09.2014

Zapísala: Mária Vidová



Overovatelia zápisnice:

MVDr. Ján Bílek, PhD.

24/9/2014



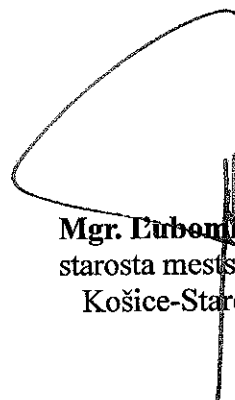
Ján Šimko

29. 9. 2014



20.09.2014

**Mgr. Karol Till**  
prednosta Miestneho úradu  
mestskej časti Košice-Staré Mesto



**Mgr. Ľubomír Grega**  
starosta mestskej časti  
Košice-Staré Mesto

2. 10. 2014